



Değerli Paydaşlar,

Çalışma hayatında ortak insani değerlerin gelişimini amaçlayan Küresel İlkeler Sözleşmesinin hem küresel hem de yerel boyutta desteklemekten duyduğumuz gururu bu yıl da sizlerle paylaşmaktan büyük bir heyecan ve gurur duyuyorum. Küresel İlkeler Sözleşmesi'ni imzalarken, bu kavramı kurumsal kültürümüzün temel yapıtaşı olarak konumlandırmayı kendimize daimi hedef olarak belirledik ve son bir yıl içinde tüm çalışanlarımızın katılımı ile bu kavramı kurumsal boyutta özümstedik.

Küresel sağlık sistemi son yıllarda çarpıcı boyutta değişmekte ve artan bir hızla değişmeye devam edeceğine dair belirtiler açıkça görülmektedir. Hastalar hastalıklarla ilgili daha çok bilgiye sahipler ve artık daha fazlasını talep etmekte. Hastalıkların gidişatı değişmekte, kronik hastalıkların oranları ve buna paralel erişilebilir fiyatlı ilaçlara erişim ihtiyacı özellikle gelişmekte olan ekonomilerde daha da artmaktadır.

Teva bu hızlı değişimin önünde hareket etmek ve hastalara verdiği sözleri yerine getirmek için odağını değiştirmekte ve iş modelini yeniden düzenlemektedir. Bu kapsamda Türkiye'deki organizasyonunda da değişiklikler gerçekleştirilmiştir. Bunlardan biri de, Türkiye'de Med ilaç yerine Teva Türkiye markasının kullanılma kararıdır. Teva Türkiye olarak, global boyutta ve tüm coğrafyaları kapsayacak şekilde ilerleme raporu yayınlayan Teva'nın 2014 için hazırladığı İlerleme Raporu'nu büyük bir gururla siz değerli paydaşlarımızın bilgisine sunuyoruz.

[Birleşmiş Milletler Çevre ve Kalkınma Komisyonu](#)'nun "İnsanlık, gelecek kuşakların gereksinimlerine cevap verme yeteneğini tehlikeye atmadan, günlük ihtiyaçlarını temin ederek, kalkınmayı sürdürülebilir kılma yeteneğine sahiptir." tanımına olan inancımız ile sürdürülebilir bir gelecek için çalışacağız.

Saygılarımızla,

Dr . Tahsin Yüksel  
Genel Müdür

### ***Teva Hakkında***

*Teva fark yaratmak için çalışıyor. İşimiz, hastalarımızın yaşam kalitelerini artırmak için erişmek zorunda oldukları yüksek kaliteli ilaçlara olan ihtiyaçları sebebiyle kararlı biçimde devam ediyor.*

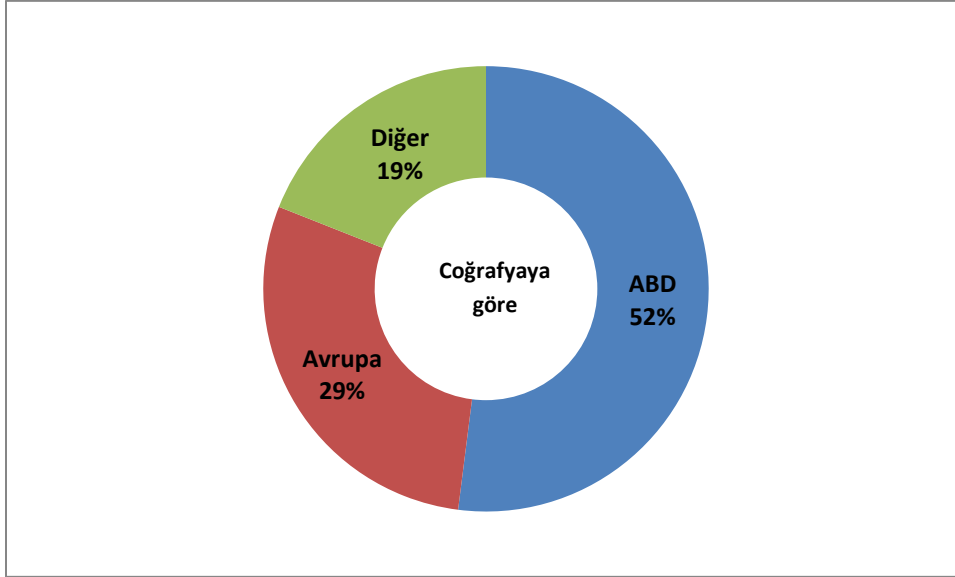
Bizler güvenli, etkin, yenilikçi ve makul fiyatlı ilaçları dünya çapındaki hastalara ulaştırıyor, aynı zamanda müşterilerimize de sonuçlar sunuyoruz. 1901 yılında İsrail’de kurulmuş olan Teva, günümüzde dünyanın önde gelen farmasötik şirketleri arasındadır. Şirketimizin neredeyse 60 ülkede doğrudan faaliyetleri ve 45.000 civarında çalışanı bulunmaktadır. Kuzey Amerika, Latin Amerika, Avrupa, Asya ve İsrail’de 50 farmasötik imalat fabrikası işletmekle beraber iki yeni tesisin de inşaatını sürdürmekteyiz. Tesislerimiz 21 adet ilaç etkin maddesi tesisini ve 20’den fazla araştırma ve geliştirme merkezini içermektedir.

Bizim başarımızın ana tetikleyicisi kurumsal kültürümüz ve makul fiyatlardaki ilaçlara olan erişimi genişletme konusuna odaklanmamızdır. Bizler çalışanlarımızdan ana kılavuz değerlerimiz olan Dürüstlük, Saygı, İşbirliği, Mükemmellik ve Liderliği yaptıkları her şeyde takip etmelerini istiyoruz. Bu değerler, dünya çapındaki milyonlarda hastamıza en yüksek kalitedeki ilaçları sunmaya olan adanmışlığımızın temelini oluşturmaktadırlar.

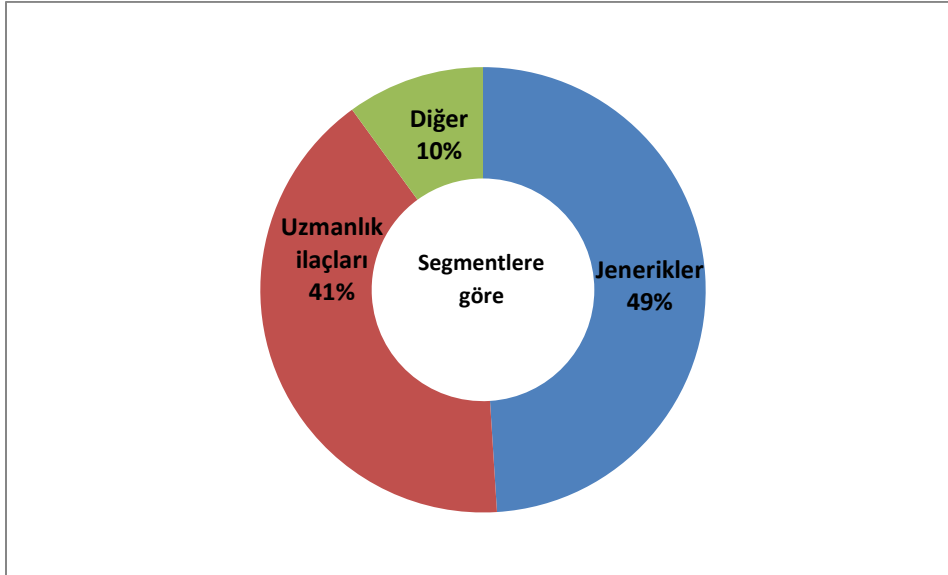
### ***Rakamlarla Teva***

- Jenerik ilaçların dünyadaki en büyük tedarikçisi
- **20.3** milyar ABD\$ net satış
- ABD’deki her yedi reçeteden biri ve Birleşik Krallık’taki her altı reçeteden biri Teva ürünleri kullanılarak karşılanmaktadır
- Dünya çapında yaklaşık **45.000** çalışan
- 2013 yılında toplam **64** milyar tablet ve kapsülün imalatı

## 2013 Net Satışları



\* Diğer faaliyetler P&G ile olan reçetesiz (OTC) işlerini, ağırlıklı İsrail ve Macaristan'da olan dağıtım hizmetlerini ve medikal araçların satışını içermektedir.



\* Avrupa Birliği'nin tüm üye devletleri, İsviçre, Norveç, Arnavutluk ve eski Yugoslavya Birliği'ne dahil ülkeler

\*\* Ağırlıklı olarak Japonya, Kanada, Latin Amerika, İsrail ve Rusya.

## **Ana Faaliyetler ve Ürünler**

*Biz, ileri seviyede Araştırma ve Geliştirme (R&D), imalat ve dağıtım becerileri olan tam entegre bir küresel ilaç şirketiyiz.*

Çalışmalarımız iki temel segmentin – jenerik ilaçlar ve uzmanlık ilaçları – yanı sıra P&G ile olan reçetesiz (OTC) ilaçların pazarlanmasıyla ilgili ortaklığımız gibi belirli ek faaliyetleri de içermektedir. Yerleşik bir uzmanlık ilaç portföyüne sahip olmakla beraber dünyanın en büyük jenerik şirketi olarak global sağlık sektörü ortamındaki güncel değişikliklerden fayda sağlayacak biçimde stratejik olarak konumlanmış durumdayız.

İşletme stratejimiz, yaşlanan nüfus, gelişmekte olan ekonomilerdeki artan harcamalar, sağlayıcılara uygun maliyetli sağlık çözümleri sunmak için yapılan baskılar, yasal ve mevzuat reformları, hasta farkındalığındaki artış ve reçetesiz ilaçların artan önemi gibi trendlerin sonucu ilaçlara olan global talebin büyümesinden faydalanmaktır. Karşılanmamış hasta ihtiyaçlarına cevap verebilmek için sürekli yeni yeni yollar arıyoruz. Bu odağımız, dünya lideri jenerik uzmanlığımız ve portföyümüz, küresel erişimimiz ve entegre Ar-Ge kabiliyetlerimizle birlikte benzersiz bir konumda olduğumuza inanıyoruz.

## **Teva'da Kurumsal Sosyal Sorumluluk**

*Teva için sorumlu bir küresel vatandaş olmak; hastaların ihtiyaçlarına hitap eden ürünler ve politikalar geliştirmek, makul fiyatlı ilaçlara olan küresel erişimi genişletmek ve toplumun daha geniş bir kısmını faydalandırmak vasıtasıyla iş başarısını koalamak anlamına gelir.*

Bizim Kurumsal Sosyal Sorumluluk (KSS) programımız, temel iş faaliyetlerimizi doğal olarak tamamlamaktadır. Biz işlerimizi sorumluluk bilinci altında yapar, etik değerleri her zaman ön planda tutar, çalışanlarımızı ve içinde bulunduğumuz toplumları destekler ve faaliyetlerimizin çevresel etkilerini azaltmak için çaba gösteririz.

Sözleşme'nin 10 prensibini tüm faaliyetlerimizde uygulamaya kendimizi adanmış bulunmaktayız. Sözleşme ve 10 prensip hakkında daha detaylı bilgi için [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org) adresini ziyaret edebilirsiniz.

KSS çok uzun yıllardır şirketimizin bir parçası olmasına rağmen 2012 yılında daha kapsamlı bir küresel yaklaşımı benimsedik. Geçtiğimiz bir yıl içerisinde bazı ilkesel hedefler koymak ve performansımızı takip etmek için yeni ölçütler belirlemek konusunda belirli ilerlemeler kaydettik.

## **KSS Yönetimi**

Teva'nın dünya çapındaki işletme faaliyetleri bölgesel olarak yönetilmektedir, ancak kurumsal sosyal sorumluluk dahil ana fonksiyonlar için global bir izleme sistemi bulunmaktadır. Özel olarak bu işe adanmış bir KSS takımı, sosyal sorumluluk politikalarının ve uygulamalarının global olarak uygulanmasından sorumludur. Bu takım, faaliyet gösterdiğimiz her bir bölge ile iletişim halinde olup hem politikalarımızın tutarlı bir biçimde uygulandığından emin olmakta hem de yerel ihtiyaç ve kültürlere hassasiyet gösterilmesini sağlamaktadır.

Yönetim Kurulu’muz, bünyesindeki Kurumsal Sorumluluk Komitesi vasıtasıyla KSS stratejimiz ve faaliyetlerimiz konusunda nihai gözlem noktasıdır. Bu Komite, 2013 yılında üç kere toplanmıştır. Komite’nin tüzüğüne web sitemiz üzerinden ulaşabilirsiniz.

### Teva Bünyesinde KSS



### Paydaş Etkileşimi

Önemli paydaşların gereksinimlerini ve bakış açılarını, özellikle de hastaların ihtiyaçlarını anlamak Teva’nın başarısı için çok büyük önem taşımaktadır. Hastalar, müşteriler, tedarikçiler, çalışanlar, düzenleyiciler ve daha nicelerini kapsayan geniş bir yelpazedeki paydaşlarımız ile işimizin normal akışı süresince açık iletişim kuracak yollar arıyoruz. Bunlara ek olarak, birçok farklı kanallar ve yıl boyunca düzenlediğimiz etkinlikler aracılığı ile paydaşlarımızla etkileşime geçiyor ve onlardan geri bildirim almaya çalışıyoruz.

2012 yılında ilki yayınlanan KSS raporunu takiben Sivil Toplum Örgütleri’nden, lider şirketlerden, sağlık sektörü örgütlerinden ve toplumsal yatırım şirketlerinden uzmanları KSS performans ve raporlamamız konusunda geri bildirim almak için New York şehrine davet ettik. Çeşitli örgütlerden dokuz uzman bu müzakerelere katıldı ve telefon görüşmeleri, online anket ve içsel tartışmalar vasıtasıyla Teva iş fonksiyonlarından ek geri bildirimler talep edildi.

Paydaşlarımız KSS yaklaşımımızı “sağlam” olarak betimlediler ve elle tutulur konulara odaklanmamızı değerli bulduklarını belirttiler. Ayrıca yaklaşımımızı daha da güçlendirmemiz için çeşitli yöntemler belirlememize yardımcı oldular, örneğin daha fazla performans bilgisini kamuya açıklamak ve kamusal hedefler belirlemek gibi. Bu geri bildirimler bu senenin raporu için bir kılavuz görevi gördü ve KSS stratejimizi rafine etmemize yardımcı olmaya devam etti.

## Paydaşlarımızı Nasıl Dinliyoruz?

Kilit Paydaşlar	Etkileşim
Müşteriler	Anketler, toplantılar
Çalışanlar	Anketler, kent meclisi toplantıları
Devlet ve düzenleyiciler	Yuvarlak masa toplantıları, raporlar
Yatırımcılar	Yatırımcı günleri, grup ve bireysel toplantılar
Yerel topluluklar	Ortaklıklar, bağışlar, gönüllülük
Sivil toplum örgütleri	Yerel danışmanlık seansları, çevresel raporlamalar
Emsal şirketler	Sektörel dernekler

## Gereklilik

2012 yılının Kasım ayında Teva en gerekli – ya da bir başka deyişle en somut – KSS konularımızı hem içsel hem dışsal paydaşlardan gelen girdileri kullanarak gözden geçirmeye başladı. Bu değerlendirme sonucu, aşağıda gösterilen 10 adet en somut konuyu belirledik.

Bu değerlendirmenin sonuçları, toplumun sağlığı ve iyiliği üzerindeki etkimizin altını çizdi ve KSS stratejimizi işletme faaliyetleri ve hedefleriyle eşgüdümlemenin önemini bizlere gösterdi. 2013 yılında bu konuları analiz etmeye ve KSS yaklaşımımızın hasta-odaklı işletme modelimiz ile uyumluluğunu sağlamak için çaba göstermeye devam ettik.

Paydaşlar Tarafından Belirlenen En Önemli 10 Gerekli Konu
1. Hasta Güvenliği
2. İlaçların makul fiyatlı olması
3. İlaçların ulaşılabilirliği
4. İnsan Hakları
5. Rüşvet ve Yolsuzluk
6. Klinik Deneyler
7. Şeffaflık ve Bilgi İfşa Etmek
8. Sağlık Sistemi Altyapısının Güçlendirilmesi
9. Sağlık ve Güvenlik
10. Ürünlerin Etiketlenmesi

## Hastalarımız

*Sağlık hizmeti, bizim sektörde olduğumuz 113 sene içerisinde ciddi anlamda değişime uğradı. Biz hep hastalarımıza adanmış bir şirket olduk. Ancak günümüzde kültürel trendler, müşteriler ve hastaların ihtiyaç ve davranışları her zamankinden daha ciddi biçimde değişiyor.*

Hastalık şablonları kayıyor. Geleneksel sağlık hizmetleri modeli doktorlardan hastalara ve ödeyenlere doğru kaydı. Kronik hastalık oranları yükseliyor ve gelişmekte olan ekonomilerde ilaçlara olan talep, gelişmiş ekonomilere kıyasla daha hızlı artıyor. Hastalarımız daha çok şey biliyor ve daha çok şey bekliyorlar. Artık hastalarımız tıpta kişiselleştirilmiş bir yaklaşım beklerken aynı zamanda yükselen sağlık

hizmeti maliyetleriyle baş ediyorlar. Onlar artık sadece ilaç istemiyorlar – artık daha iyi sağlık çıktıları istiyorlar. Teva olarak biz bu çıktıları elde etmek için düşünme ve çalışma şeklimizi değiştirmemiz gerektiğini biliyoruz ve bu amaç için sektörü yeniden şekillendiren üç trend belirledik. Bu trendler, gerçekten hasta-odaklı bir şirket olmak için geçireceğimiz bu dönüşümümüze kılavuzluk edecekler.

### **Kültürel Trendler**

Hastalar bizim işimizin merkezindedir ve bizler programlarımız ve stratejilerimize odaklanarak kültürel trendlere cevap verebilmek için çalışıyoruz. Günümüzde küresel nüfus yaşılanırken, hastalık şablonları değişirken ve ilaca olan talep artmaya devam ederken – özellikle de gelişmekte olan ülkelerde – Teva bu değişikliklerle başa çıkmak için ilaçlara olan erişimi sunma kabiliyetimizi güçlendirmeyi ve ihtiyaç sahiplerine bağışta bulunmayı hedeflemektedir.

### **Müşteri İhtiyaçları**

Sağlık hizmetleri politikasının dinamikleri değiştikçe, etkinliğin doktorlardan ödeyicilere ve hastalara kaydığını, aynı zamanda odağın yeniden iyileştirmeden ziyade engellemeye geçtiğini gözlemliyoruz. Bu geçiş ve kronik hastalık oranlarındaki artış sağlık hizmetleri bütçelerini zorlamaya devam edecekler. Günümüzde politika yapıcılar ve ödeyenler gittikçe artan oranlarda doktorların neler reçeteleyebileceklerini belirtmekte ve bazen hastaların tercihleriyle farklılaşabilmektedir. Elektronik tıbbi kayıt sistemlerin kullanım oranlarının artması performans takibi için veri sunmaktadır. Bu koşullar altında, biz Teva olarak, klinik deneyler vasıtasıyla katı düzenleyici standartları karşılayan güvenli ve etkin ilaçlar geliştirmeye olan taahhüdümüzü koruyacağız. İnovasyon da müşteri taleplerini karşılamak konusundaki başarıımızda kritik bir rol oynayacaktır.

### **Hasta İhtiyaçları ve Davranışları**

Günümüzün hastaları, daha önce hiç olmadıkları kadar bilgililer. Sağlık sektörünün karmaşık dünyasında yollarını bulabilmek için yardıma ihtiyaçları var ve sağlık konusunda kişiselleştirilmiş bir yaklaşım talep ediyorlar. Hastalarımız işimizde etkileşim ve bununla birlikte ilişki bekliyorlar. Teva, hasta güvenliği, ürün etiketlenmesi, üretim kalitesine odaklanarak bilgi düzeyi gitgide artan bir hasta tabanını desteklemeye devam edecektir.

Hastalarımızla etkin ve uygun biçimde etkileşime girmek ve böylece onların ihtiyaçlarını anlamak ve bu ihtiyaçları karşılamak amacıyla onlarla beraber çalışmak için her zaman yeni yollar arıyoruz. Aynı zamanda hastalara ciddi anlamda bir tehdit oluşturan sahte ilaçlarla mücadele konusunda çaba sarf ediyoruz.

## ***İlaçlara Erişim***

*Sağlık hizmetlerine geniş anlamda erişim toplumun faydasıdır. Bu yalnızca dünya çapında hastaların yaşamlarını iyileştirmekle kalmaz, aynı zamanda hem gelişmiş hem gelişmekte olan ülkelerdeki sosyal ve ekonomik altyapıyı da güçlendirir.*

İlaçlara erişimi arttırmak Teva'nın hasta odaklı misyonunun kalbindedir. 1000'den fazla jenerik ilaç üretiyoruz – dünyada bizden daha fazla üretebilen şirket yok – ve böylece dünya çapında milyonlarca insana makul fiyatlarla deva sunuyoruz.

Dünya çapında bazı durumlarda hayat kurtaran erişim imkanlarını sağlayan inovatif ilaçların alternatifleri dahil olmak üzere geniş bir ürün yelpazesi sunuyoruz. Aynı zamanda patentli ilaçlarımızın ekonomik olarak zorluk çeken bölgelerdeki hastaların erişimine sunmak için çabalıyoruz.

*Her gün Teva ürünleri Avrupa Birliği'nde 2.7 milyon reçetede, ABD'de ise 1.5 milyon reçetede yer almaktadır.*

## **Global Kamu Sağlığı Programı**

2013 yılında Teva, Küresel Araştırma ve Geliştirme birimimiz altında Küresel Kamu Sağlığı Programı'nı kurdu. Bu, küresel sağlık konusundaki engellerin üzerine gitmek için kurduğumuz ilk girişimdi ve aşağıdaki konular üzerine odaklanıyordu:

- Hastalıkların küresel yükünü azaltmak için hayat kurtaran ilaçları geliştirmek, üretmek ve dağıtmak
- Gelişmekte olan ülkelerde yaşayan insanların kritik önem taşıyan ilaçlara makul fiyatlarla erişimini sağlamak için yeni formüller geliştirmek
- Gelişmekte olan ülkelerin sağlık sektörlerinin kapasite inşasını desteklemek amacıyla know-how paylaşımı ve Teva gönüllülerinin etkileşime geçmesi
- Kamusal sağlık topluluklarıyla ortaklıklar kurarak sağlık engelleri ve acil durumlarına etkin karşılıklar formüle etmek

İlk yılı içerisinde program güncel global kamu sağlığındaki zorlukların en önemli olanlarını haritalamak, anlamak ve önceliklendirmek ve Teva'nın bunların üzerine giderken seçeceği en uygun maliyetli yöntemi belirlemek için öğrenim uygulamalarından geçmiştir.

## **Ortaklıklar**

Bizler, etkin ortaklıkların hastaların ihtiyaçlarını anlamakta ve bunları karşılamakta çok önemli olduklarını kabul etmekteyiz. 2013 yılında Teva Bill and Melinda Gates Foundation ile aile planlaması alanında yeni bir terapötik varlık kurmak amacıyla bir ortaklık kurmuştur. Buna ek olarak Clinton Health Access Initiative ile küresel annelik ve çocuk sağlığı sorunlarıyla başetmek için çözümler geliştirmek amacıyla bir İyi Niyet Sözleşmesi imzalamıştır.



Yıl içerisinde aynı zamanda çeşitli Birleşmiş Milletler kurumları, fonları ve programlarıyla ilişkiler başlattık veya varolan ilişkileri derinleştirdik. Teşhis ürünleri, bitmiş farmasötik ürünleri ve ilaç etkin maddelerinin imalatçıları ve tedarikçileriyle birlikte UNICEF, UNFPA ve WHO tarafından ortaklaşa düzenlenen bir toplantıya katıldık. Farmasötik şirketleri ve “Global Forecasts of Antiretroviral Demand 2013-2016” organizasyonunun paydaşlarıyla birlikte WHO/UNAIDS tarafından ortaklaşa organize edilen yıllık konsültasyona katıldık. Bunlara ek olarak gelişmekte olan ülkelerin ihtiyaçlarını en iyi karşılayacak ürünleri belirlemek için olan strateji ve çalışma mekanizmalarını daha iyi anlamak için Teva WHO’nun İlaç Önyeterlilik Programı müdürleriyle birçok kez buluşmuştur. Bu programın amacı, ihtiyaç sahiplerine kaliteli ve önceliği yüksek ilaçları hazırlayarak sunmak ve aynı zamanda da milli düzenleyici kurumlarla yakinen çalışmaktır. Bu değerlendirme ve gözlemlene faaliyetleri ile, aynı zamanda da kaliteli ilaçların sürdürülebilir imalatı ve gözlemlenmesi için milli kapasite inşa edilmesiyle elde edilmiştir.

Kurumsal bilgimizi derinleştirmek ve etkin stratejiler geliştirmek amacıyla aşağıdaki isimlerin de dahil olduğu birçok farklı küresel organizasyonla etkileşime geçtik:

- → Drugs for Neglected Diseases Initiative
- → Global Fund on AIDS, TB and Malaria
- → Grand Challenges Canada
- → TB Alliance
- → Partnership for Maternal, Newborn and Child Health
- → MDG Health Alliance
- → Médecins Sans Frontières

## **Ürün Bağışları**

Ürün bağışlarımız, ciddi tıbbi ihtiyaçları olan kişilere farmasötikler sunmak vasıtasıyla dünya çapında birçok toplumda ilaçlara olan erişimi genişletmeye katkıda bulunmuştur. 2013 yılında toplam 61.9 milyon ABD\$ değerinde ürün, ekipman ve hizmeti ABD, Kanada, İsviçre, birçok Baltık ülkesi ve diğer ülkelere bağışladık. Bağışlarımız hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Kurumsal Yardım bölümüne bakın.

Bağışlar ve kar amacı gütmeyen gruplarla yaptığımız ortaklıklar sonucu ilaçlarımızı aynı zamanda doğal afetlerden hasar görmüş toplumlara da sunabiliyoruz. Bununla ilgili detaylı bilgi için lütfen Afet Yardımı bölümüne bakın.

## **Ekonomik Değer Yaratmak**

Teva olarak içerisinde faaliyet gösterdiğimiz sağlık sistemleri ve daha geniş anlamda ekonomiler içinde değer yaratmak konusunda nemli bir görev üstlenmektedir. Üretimimizin ölçeği ve ürünlerimizin makul ve erişilebilir fiyatları yükselen sağlık harcamalarını sınırlandırmaya ve hastalar için sağlık çıktılarının iyileştirilmesine yardım etmektedir.

Jenerik ilaçların son on yılda ABD tüketicilerine ve ödeyicilerine 1.2 trilyon ABD\$ tasarruf sağladığı tahmin edilmektedir. Her 7 reçeteden birinin Teva ürünleri ile karşılandığını göz önünde bulundurursak, Teva jenerik ilaçlarının ABD sağlık sistemine sağladığı tasarrufların toplamının 200 milyon ABD\$ olduğu görülmektedir. İngiltere’de Teva jenerik ilaçlarının Milli Sağlık Sistemi’ni (National Health System – NHS) her yıl 2.9 milyar sterlin tasarruf ettirdiği tahmin edilmektedir. Makul fiyatlı jenerik ilaçların ve inovatif yeni ürünlerin de hasta erişimine ve tedavi rejimine bağlılığa önemli katkıları olmaktadır. Jenerik ilaçlar hasta maliyetlerini azaltabilir, tedaviyi sürdürme becerilerini arttırabilir, aynı zamanda yeni formülasyonlar ilacın alınma sayısını azalttığı için tedaviye bağlı kalınma oranını arttırabilirler. Örneğin ABD’de ilaçlara bağlı kalınmaması milyarlarca dolarlık ek doktor ziyaretlerini, hastaneye kaldırılmaları, uzun dönemli sağlık bakımı verilmesini ve reçeteleri beraberinde getirmektedir.

Bizler doğrudan içerisinde faaliyet gösterdiğimiz ekonomilere katkıda bulunuyoruz. İsrail’de milli pazara olan ham katma değerimizin 2003 yılındaki 500 milyon ABD\$ seviyesindeyken 2012 yılında 3.4 milyar ABD\$ seviyesine çıktığı tahmin edilmektedir.

Biz aynı zamanda Teva’nın önümüzdeki kuşakta bilimsel becerileri korumaya yardım etme konusunda önemli bir görevi olduğunu görüyor uz ve dünya çapında araştırma ve geliştirme yapılarına katkıda bulunuyoruz. Örneğin, 2003 ve 2012 yılları arasında İsrail’deki yerel araştırma kurumlarından ortaya çıkan yeni kurulan şirketlere ve yenilikçi projelere yaklaşık 254 milyon ABD\$ doğrudan yatırımda bulunduk.

### **Hasta Emniyeti**

*Hastalarımızı emniyette tutmak şirketimizin en önemli önceliklerindendir. Hasta güvenliğini tesis etmek için ürünlerimizi geliştirirken ve kullanımlarını gözlemlerken her türlü önlemi alıyoruz.*

İlaçların insan vücudunda arzu edilen etkilerini göstermelerini sağlayan karmaşık kimya aynı zamanda belli durumlarda istenmeyen yan etkiler ortaya çıkarabiliyor. Teva’nın farmakovijilans veya başka bir deyişle ilaç güvenliğine yaptığı yatırımlar bizlerin ilaçlarımızın sebebiyet verdiği istenmeyen etkileri belirlememize ve hastalarımızı güvende tutmak için gerekli adımları atmamıza olanak sağlamakta.

### **Emniyet Yönetimi**

Teva’nın Hasta Emniyeti ve Farmakovijilans Birimi (Teva PhV) hasta emniyeti politikalarını ve sistemlerini betimlemek ve uygulamak, aynı zamanda bütün ilgili global ve yerel mevzuatlarla uyumluluğu tesis etmekle görevlidir. Yüksek seviyede eğitim almış ve birçoğu doktor veya eczacı olan Yerel Emniyet Yetkililerinden oluşan global bir ağıımız vardır ve bu ağ Teva ürünlerinin satıldığı bütün pazarları kapsar. Bu kişiler tüm yeni ilaç emniyeti mevzuatı ve kılavuzu konusunda düzenli eğitimden geçerler: düzenli olarak profesyonel farmasötik organizasyonları tarafından düzenlenen konferanslara katılırlar ve şirket tarafından düzenlenen yıllık zorunlu global eğitim programına katılırlar.

Araştırma ve geliştirme ekiplerinden satış ve pazarlama profesyonellerine kadar tüm çalışanlarımız advers etkileri ilgili Yerel Emniyet Yetkililerine raporlamak üzere eğitim almışlardır.

Teva, medikal emniyet değerlendirmeleri için üç-basamaklı bir hiyerarşi kullanmaktadır:

Ürün Emniyet Grubu – belirli bir ürünün emniyet profilinden sorumludur

Medikal Bilimsel Grup – Teva’nın ürün portföyü çerçevesinde ilaç emniyetinden sorumludur

Emniyet Kurulu – ürün emniyeti konusunda nihai kontrole sahip olan kıdemli kurumsal bünye

2013’ün ortalarında kurulan Emniyet Kurulu her yıl en az dört kere toplanıp önemli emniyet konularını değerlendirir. Kurul üyeleri Global Hasta Emniyeti & PhV, Ruhsatlandırma Birimi, Medikal İşler ve Teva’nın Medikal Dairesi Başkanlığı içerisindeki en kıdemli yöneticileri içerir.

### **Güvenli İlaç Geliştirilmesi ve Gerçek Dünya Gözlemleri**

Teva PhV ilaç geliştirilmesi sürecine yakinen dahil olmaktadır. Klinik geliştirme altındaki her bir ürün, içerisinde bir Emniyet Doktoru, bir PhV Uzmanı ve bir Klinik Lider bulunan Ürün Emniyet Grubu’na tahsis edilir. Ürün Emniyet Grubu kendine tahsis edilen ürünlerin pazara doğru olan yolculuklarını yakinen takip eder. Klinik deneylerden, hayvan ve laboratuvar çalışmalarından ve ilgili akademik literatürden gelen emniyet bilgilerini tüm olası emniyet kuşkularının düzgün biçimde gözden geçirildiğinden emin olmak için entegre eder.

Kapsamlı klinik deneyler hasta emniyetini sağlamaya ciddi katkılarda bulunur ve Teva en yüksek global düzenleyici standartlarını karşılayabilmek için ciddi ve meşakkatli rejimleri uygulamak için elinden geleni yapar (detaylı bilgi için lütfen Klinik Deneyler bölümüne bakınız=.

Tüm ilaçlarımız kapsamlı testlerden geçtikten ve pazara girmek için onay aldıktan sonra Teva her ürününü gözlemlemeye devam eder. Bu hasta emniyetini garanti altına almak ve ortaya çıkan sorunları belirlemek için son derece önemlidir zira gerçek dünyada ilacı kullanan farklı özelliklere sahip hasta sayısı, kontrollü klinik deneyler süresince ortaya çıkmamış yeni sorunların belirmesine sebep olabilmektedir.

### **Klinik Deneyler**

Hasta emniyeti, farmasötik gelişim süreci içerisindeki en önem verdiğimiz noktadır. Klinik deneyler, ilaçların pazara girmeden önce emniyetli ve etkin olduklarını garanti etmemize ciddi anlamda katkıda bulunmaktadır. Deneylerimizi tasarlarken en iyi uygulamaları takip eder ve deney kalitesini garanti etmek için çeşitli kontrol prosedürleri kullanırız.

Teva, olası hastaların ve deneylere katılanların sağlığına odaklananlar başta olmak üzere, klinik deneyler sırasında en ileri global standartları sıkı sıkıya takip eder. Tüm deneyler, insan denekleri içeren medikal araştırmaların uyması gereken etik prensipleri belirten uluslararası Helsinki Bildirgesi’ne uyumlu olarak yapılmaktadır. Bizler yalnızca deney verilerinin ürün geliştirilmesi sürecinde kritik olduğu durumlarda klinik deneyler yapmaktayız. Hasta emniyetini en üst seviyeye çıkarmak amacıyla gönüllü olarak deneylerimizin ölçeğini ilaçlarımız pazara girdikten sonra yapılacak test ve değerlendirmeleri içerecek şekilde genişlettik.

Teva dünya çapında klinik deneyler yürütmektedir. 2013 yılında 62 ülkede 128 tane devam eden çalışmamız varken, 2014 yılında 18 ek deney için hastaları taramaya başladık. Bir deneye, çalışmanın doğasına bağlı olarak birkaç düzineden binlerce hastaya kadar kişi dahil olabilir.

Bizim Klinik Geliştirme grubumuz küresel deney planlamasını koordine eder ve dünya çapındaki tüm deneylerin Teva'nın çalışma tasarımı ve program stratejisi standartlarına uygunluğunu sağlar. Her bir deneyin planlama süreçleri ruhsatlandırma birimindeki, global medikal birimdeki, sağlık ekonomisindeki, farmakoloji, biyometri, farmakovijilans ve diğer alanlardaki uzmanlardan girdiler gerektirmektedir. Bütün planlanan deneyler uygulanmadan önce Teva'nın Klinik Geliştirme Komitesi'nden pozitif tavsiye almalı ve Proje Onay Komitesi'nden onay almalıdır. Klinik deneylere dahil olan tüm çalışanlar görevleriyle ilgili olarak zorunlu eğitim alırlar.

2012 yılında klinik deneylerimizi şirket içindeki bir operasyon birimi olmaktan çıkarıp global Sözleşmeli Araştırma Organizasyonları (Contract Research Organizations - CROs) kullanarak tam olarak sözleşmeli olarak alınan bir hizmet haline getirdik. CRO'ları seçerken ve kontrol ederken çok katı politikalar uygulamaktayız ve deneylerin gerçekleştirildiği tüm bölgelerde kontrol amaçlı bir ofis bulundurmaktayız. Klinik Kalite Politikamız klinik tedarikçilerinin, laboratuvarlarının ve Sözleşmeli Araştırma Organizasyonlarının kontrolünü de içermektedir.

### **2013 Denetimleri**

Klinik deneylerin kalitelerini garanti altına almak için Küresel Klinik Kalite Güvencesi grubumuz klinik deney tesislerine rastgele ve hedefli denetimler düzenlemektedir. Gelişmekte olan ülkelerde yürütülen deneylerle ilgili ek gözlem ve denetim uygulanmaktadır. 2013 yılında 98 klinik tesis denetimi ve dört terapötik alanı içeren iki içsel sistem denetimi uyguladık.

Bu denetimler herhangi bir kritik bulgu ortaya koymadılar. Takip edilmesi gereken tüm bulgular düzeltici faaliyetlerin alınması için ilgili yönetici departmanlarına bildirildi.

Uyguladığımız tüm klinik deneyler uygun resmi kurumlara tescil edilmişlerdir. Biz tüm raporlarımızı yerel ve bölgesel düzenlemeler tarafından konan zaman çizelgelerine uygun biçimde sunmaktayız.

### **Veri Toplama ve Farmakovijilans**

Emniyet verileri Teva PhV takımı tarafından ileriye doğru devam eden süreçler vasıtasıyla toplanmakta ve analiz edilmektedirler. Emniyet verileri hastalar, sağlık hizmeti sunanlar, yayımlanmış literatür, düzenleyici kurumlar ve klinik deneyler de dahil (ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) geniş yelpazedeki kaynaklardan sistematik olarak toplanmaktadır. Teva PhV sağlam süreçler ile her bir Teva ürünü için – en erken safhadaki klinik deneylerden ilacın global pazarlardaki hayat döngüsünün sonuna değin – hastalardan ve profesyonellerden gelen advers olay raporlarını kayıt, takip ve analiz eder.

Tüm emniyet bilgileri, bütün ürünlerimizi kapsayan tek bir küresel güvenlik veritabanında toplanmaktadır. Yüksek seviyede eğitim almış doktorlar ve epidemiyolojistleri içeren Medikal Bilimsel Grubu bu verileri devamlı analiz eder ve düzenleyici kurumlar tarafından talep edildiği üzere düzenli şirket güvenlik raporlarını yayınlar.

Teva'daki farmakovijilans, veri toplamanın ve raporlamanın ötesine geçer. Kusursuz emniyet kayıtları için ciddi çaba gösterir, hastalarımızı korumak için hem bilgimize hem hareketlerimize güveniriz. Örneğin, farmakovijilans sistemimiz içerisindeki sofistike bir sinyal belirleme süreci, ortaya çıkan olası hasta risklerini olabilecek en erken seviyede belirler ve uygun olduğu durumlarda engelleyici faaliyetlere imkan sağlar. Ne zaman bir Ciddi Advers Olay raporlanacak olursa, Teva PhV her bir vakayı analiz eder ve bulgularını uygun sağlık mercilerine en kısa sürede raporlar. 2013 yılında farmakovijilans verilerinin en yüksek kalite standartlarını yakaladığından emin olmak için bir Global Kalite takımı kurduk.

### **Medikal ve Bilimsel Mükemmelliğin Desteklenmesi**

*Bilimsel mükemmellik, hastaların karşılanmayan ihtiyaçlarına care olacak yenilikçi ilaçların geliştirilmesi konusundaki çabalarımızın temelini oluşturur. Hastaların ihtiyaçları evrilmeye devam ederken bizler de bilimsel titizliğimizi daha iyi sağlık çıktıları sunma taahhüdümüze uygulayacağız.*

Bizim ilaçlarımız sağlık hizmeti profesyonellerinin (SHP) hastalarının çıktılarını iyileştirmelerine yardımcı olur. Bakımın en önündeki sunucular olarak görevlerini göz önünde bulundurunca, bizler SHP'lerle yakinen çalışıyor ve bu ilişkilerin ilgili düzenlemeler ve hasta faydasına bağlılıkla yürütülmesi gerektiğini biliyoruz.

SHP'lerle operasyonlarımızın bulunduğu ülkelerdeki klinik araştırma projeleri ve tıbbi danışmanlıklarla ilgili işbirliği yapmaktayız. Aynı zamanda bazen SHP'lerin ilgili profesyonel veya eğitim toplantı ve etkinliklerine katılmaları için onlara sponsor oluyoruz. Bu işbirlikleri bize hastaların endişelerini daha iyi anlamamıza yarayan değerli bilimsel ve medical içgörüler sunmaktalar. SHP'lerle olan tüm etkileşimlerimizde yüksek etik standartlara bağlı kalıyor, onların uygunsuz biçimde etkilenmediklerinden ve karşılıklı ilişkimizin tıp uygulamalarına ve bilimin gelişmesine odaklandığından emin oluyoruz.

### **Tıbbi Mükemmelliğin Etik Biçimde Desteklenmesi**

Sağlık hizmeti profesyonelleriyle olan çalışmalarımız ile, SHP'ler ile olan etkileşimlerimizi yöneten İş Ahlakı Kurallarımıza ve bunları yöneten mevzuata uygun olarak sağlık misyonumuzu ilerleten alanları hedef alıyoruz. Uygun olduğu noktalarda SHP'lere ödeme yapıyoruz ve bu gibi ödemelerin ürünlerimizin reçetelenmesi için bir teşvik veya ödül olarak algılanmaması için çaba gösteriyoruz. SHP'lerle olan belirli etkileşimleri yöneten mevcut yerel ve bölgesel raporlama gereksinimleriyle paralel olarak yerel, bölgesel ve global politikalar ve standart uygulama prosedürleri geliştiriyoruz.

Bazı ülkelerde belirli SHP'ler yolsuzlukla mücadele kanunları çerçevesinde devlet memuru olarak muamele görebilmektedirler. Bu ilişkileri yönetirken açıklığı sağlamak için aşağıdakileri kullanmaktayız:

→ İş Ahlakı Kurallarımızı ve Yolsuzlukla Mücadele Politikamızı yeniledik

→ Sağlık Hizmetleri Toplumu Üyeleri ile İlişkiler Hakkında Global Politikasını geliştirdik (2014 yılında yayımlanacak)

→ Sağlık Hizmetleri Toplumu Üyeleri Dışındaki Devlet Memurları ile İlişkiler Hakkında Global Politikasını geliştirdik (2014 yılında yayımlanacak)

Yolsuzlukla Mücadele politikamız aşağıdaki adreste bulunabilir:

<http://www.tevapharm.com/About/Pages/Teva-Global-Anti-Corruption-Policy.aspx>

### ***Hastaların Savunulması***

*Hastalara ve ilaçlara erişimi genişletmeye olan bağlılığımız, sunduğumuz ilaçların ötesine geçmektedir. Teva hasta sağlığını destekleyen, bağımsız kar amacı gütmeyen organizasyonlar tarafından yürütülen birçok sayıda dışsal proje ve programı desteklemektedir.*

Bu ortaklar hasta savunma gruplarını, profesyonel medikal birliklerini, ticaret birliklerini, sağlık hizmetleri ile ilgili hedefleri bulunan organizasyonları ve 501(c)(3) veya benzer statüdeki diğer yardım amaçlı organizasyonları içermektedir. Bu gibi organizasyonlarla ortaklıklarımız ve verdiğimiz destek bize hastaların bakış açısını anlamamızda, tedaviler bulmamızda ve hastalıklarla savaşmamızda yardımcı olmaktadır. Ortağımız olan organizasyonların misyonlarını ilerletmek için çalışıyor ve proaktif ve etik hasta savunma çabalarımızla hasta/profesyonel ilişkilerinde sektörün en önde gelen tarafı olmak istiyoruz.

## Savunma Organizasyonlarının Desteklenmesi

Teva, hasta grupları dahil kar amacı gütmeyen sağlık hizmeti grupları tarafından geniş bir yelpazedeki terapötik alanlarda yapılan yenilikçi ve yüksek kaliteli girişimler için doğrudan finansal destek sağlamaktadır. Buna ek olarak bazen bu organizasyonlar için yardım toplanan etkinliklere katkıda bulunmaktayız. Biz yalnızca aşağıdaki kriterlere uyan gruplara destek vermekteyiz:

- Topluma geniş faydalar sunan, medikal bakımı ilerleten ve/veya hasta çıktılarını iyileştirenler
- Hastalara, tıbbi görevlilere ve sağlık hizmeti sunanlara yasaların, politikaların ve mevzuatların teşhis, tedavilere erişim ve hasta bakımı üzerindeki etkileri ile ilgili farkındalık ve anlayış sunanlar

Birçok ağrı ile ilgili sağlık hizmeti profesyoneli organizasyonunu ve hasta savunma grubunu bir araya getirerek 2013 yılında Kronik Ağrısı Olan İnsanlarla Birlikte Çalışma savunma zirvesini gerçekleştirdik. Bu zirvenin iki amacı vardı:

- Kronik ağrı savunma topluluğunun ağırları olan insanlara ve onlara bakan sağlık hizmeti profesyonellerine fayda sunmak için nasıl birlikte çalışabileceklerini belirlemek
- Kronik ağrı alanında gelecekte gereken desteği ve kaynakları tartışmak

Teva 2013 yılında hasta ve profesyonel savunma gruplarına yaklaşık 9.7 milyon ABD\$ destekte bulundu.

Teva yalnızca ABD’de **50’den fazla** hasta savunma ve profesyonel grubu ile birlikte çalışmakta ve dünyanın diğer kısımlarında desteklediği düzinelerce diğer grup ile **220’den fazla** destek programını desteklemektedir.

## İmalat ve Tedarik Zinciri Kalitesi

*Güvenli ilaçların kısıtlanmamış arzunu yapabilme becerimiz başarımız ve hastalarımızın iyiliği açısından büyük önem taşımaktadır.*

Aksamayan bir tedarikçiler ağı ve kaliteyi, güvenilirliği ve sorumluluğu sağlayan imalat süreçlerine sahip olmak bizim işimiz için bir önceliktir.

Bizim global imalat ve tedarik zinciri ağıımız 21 adet Teva’nın sahip olduğu ve ilaç etkin maddelerimizin yüzde ellisinden fazlasını üreten imalat tesisi ve iki adet güncel olarak inşaat halinde olan hariç 50 adet Teva’nın sahip olduğu bitmiş dozaj farmasötik imalat tesisini içermektedir.

Bunlara ek olarak binlerce üçüncü kişi tedarikçi bizlere hammadde (ilaç etkin maddelerimizin kalanları dahil) ve paketleme sunmakta ve 500 civarında tedarikçi nihai paketlenmiş ürünleri üretmektedirler. Bu global ağ Teva ve hastalarımıza 60’tan fazla ülkede ilaç tedarik etmektedir. 2013 yılında 90.000’den fazla tedarikçimize 9 milyar ABD\$ harcadık. Bunun yaklaşık yüzde 40’ı doğrudan kullanılan malzemelere, 60’ı ise dolaylı olarak kullanılan mal ve hizmetlere harcanmıştır. Dışsal tedarikçilerimize harcadığımız miktarın yaklaşık yüzde 45’i Avrupa’ya, 27’si Kuzey Amerika’ya ve 15’i İsrail’e gitmektedir.

## **Yaklaşımımız**

Teva'nın güvenli ve emniyetli ilaç hattı sunma çabaları uyumluluğun ötesine geçmektedir.

Tedarikçilerimizi ortaklar olarak kucaklamakta, onların performansını arttırmak için onlarla birlikte çalışmaktayız. Kendi faaliyetlerimizden çıkardığımız en iyi uygulama örneklerini onlarla paylaşmakta, tedarikçi kalite değerlendirmeleri sırasında onlara kaynaklar sunmakta ve cGMP, GDP ve yerel çevresel kanunlarla uyumluluk sağlamalarına yardımcı olmak amacıyla onlara yatırımlar ve iyileştirmelerle destek olmaktayız.

Kalite ve güvenliği sağlamak amacıyla bizler, tüm tedarikçilerimizin ve sahibi olduğumuz imalat tesislerinin bir seri titiz standartlara uymasını talep ederiz. Bunlar farmasötik sektörünün güncel İyi İmalat Uygulamaları (Good Manufacturing Practices - cGMP) ve İyi Dağıtım Uygulamaları (Good Distribution Practices - GDP) içerisinde belirtilen katı standartlarını, global olarak düzenleyici mercilerden gelen ek gereksinimleri ve Teva'nın kendi uyumluluk standartlarını içermektedir. Bunlardan sonuncusu hastalarımızın sağlığını koruma altına almak ve iyi kalitedeki ilaçlar üretmek konusunda yardım amacı taşımaktadır.

Bir Tedarikçi İş Ahlakı Tüzüğü geliştirmek için çalışıyoruz ve bunu 2015 yılının başlarında global olarak yayımlamayı bekliyoruz. Çalışanlar için içsel İş Ahlakı Tüzüğü'müz, çıkar çatışmaları ve işletme kararlarımızı etkileyebileceği düşünülen hediyelerle ilgili açık rehberlik sunmaktadır.

Kaliteyi sağlamak için hem Teva operasyonlarından hem de tedarikçilerimizden beklediğimiz kapsamlı kalite ve uyumluluk gereksinimlerini ortaya koyan Kalite Teknik Anlaşmaları (Quality Technical Agreements - QTAs) kullanmaktayız. QTA'lar cGMP'leri takip edecek gereksinimleri ve pazarlama yetkilendirme prosedürlerini ve Teva-spesifik kalite standartlarını içermektedirler.

Aynı zamanda malzeme tedarikçilerimizle kendi kalite standartlarımızla, mevzuat gereksinimleri ve cGMP ve GDP standartlarıyla uyumluluğu sağlamak için global olarak denetlemeler yapıyoruz. Bu ilaç Etkin Maddeleri'nin, bitmiş dozaj formları ve laboratuvar ve paketleme hizmetlerinin en azından üç yılda bir denetlenmesini içermektedir. Temel paketleme malzemelerinin ve kritik ara maddelerin (ilaçlarda kullanılan etkin olmayan malzemeler) tedarikçileri en az her beş senede bir denetlenmektedirler. Denetim bulguları kilit paydaşlara ve tedarikçilere içsel olarak geniş biçimde bildirilmektedirler. Problemleri konuların ortaya çıktığı durumlarda tedarikçilerin düzeltici ve engelleyici aksiyon planları ile karşılık vermeleri gerekir. Denetimlerimizden geçemeyen tesislerle birlikte bu planları uygulamak ve kalite sistemlerini iyileştirmek için çalışmaktayız.

Teva aynı zamanda kendi tesislerinde de denetim uygulamaları yürütmekte, kendi kalite standartlarımızla ve tesisin tabi olduğu yönetsel gereksinimleri ile uyumluluğunu belirliyoruz. Bulunan herhangi bir yetersizlik hem düzeltici hem engelleyici aksiyonlar doğurmaktadır. Teftişler hem yerel tesisler tarafından hem de bizim Kurumsal Kalite Denetimi grubumuz tarafından yapılmaktadır. 2013 yılında Teva kalite standartlarıyla ilgili herhangi bir FDA Yaptırım Kararı veya başka bir mevzuat kararına tabi olmamıştır.



## **2013 Denetimleri**

2013 yılında dünya çapında neredeyse 900 tedarikçinin denetimini yaptık ve 2014 yılı için de 1000'den fazla denetim planladık. Bu toplam sözleşmeli imalatçılar, paketlemeciler ve laboratuvarlar ve hatta ilaç Etken Maddeleri, ASM ve ara maddeler dahil içermekle beraber bunlarla sınırlı değildir. 2013 yılında yapılan 900 denetim arasında yüzde 4'ten azında tatminkar olmayan sonuçlar elde edildi ve ilgili tedarikçilerle belirlenen sorunların aşılması konusunda çalışmalarımız halen devam etmekte.

Dünya çapındaki mevzuatlar gittikçe daha katı hale gelirken bizler kendi imalat tesislerimizin uygun standartlarla uyumluluğunu sürdürmeyi taahhüt etmekteyiz.

Yeni tesislerimiz yalnızca güncel mevzuat gereksinimlerini değil, gelecekte ortaya çıkabilecek olanları da karşılamak için tasarlanmıştır. Dünya çapında tesislerimizi etkileyen yeni ve ortaya çıkmakta olan mevzuatları izliyor ve boşlukları belirleyip iyileştirmeleri uygulayarak uyumluluk için proaktif olarak çalışıyoruz.

## **Güvenli Tedariğin Korunması**

İmalat ve tedarik zincirimizin yakından yönetilmesi, ihtiyacı olan hastalar için güvenli tedarikğin korunması için çok önemlidir. Doğrudan tedarikçiler için genellikle tedarikçinin kayıt dosyasının teslim edilmesinden önce GMP denetimleri uyguluyoruz. Ana tedarikçilerimizin denetimlerini yürütüyor, kendi tedarik zincirleri, kapasiteleri ve tedarik riski minimizasyonu gibi özelliklerini inceliyoruz. Kendi tedariklerimiz ile ilgili riskleri daha da azaltmak için tedarik anlaşmaları, kalite anlaşmaları ve her bir sipariş için standart şart ve koşullar kullanıyoruz.

Tedarikimizi düzenli ve tutarlı kılabilmek ve hastaların ihtiyaçlarını karşılayabilmek için aşağıdaki ek güvenlik tedbirlerini uyguluyoruz:

- Çifte satın alma: Kilit ürünler ve malzemeler için hem kendi imalat ağımızın içerisinde hem de dışında alternatif kaynaklarımız olduğundan emin oluyoruz
- İşbirliği: İki tarafın da risk ve firstları öngörebilmesi ve yönetebilmesine yardımcı olacak bilgileri paylaşmak için tedarikçilerle birlikte çalışıyoruz
- Gözlemleme: Global satınalma ekibimiz, ürünlerin başarılı biçimde üretim teslim edilmesini teyit etmek için devamlı tedarikçileri değerlendirmektedirler

## **Yönetişim ve Etik Değerler**

*Teva'nın her hareketi, çalışanlarımızın her hareketi, şirketimizin etik karakterini şekillendirir. Bu karakter nasıl iş yaptığımızın kalbinde yer alır ve bizi pazarda diğerlerinden ayırır. Dünya çapındaki hastalar için ilaçların varlığını ve ödenabilirliğini genişletmeye olan derin bağlılığımızı devam ettirir.*

Yönetim Kurulu ve CEO'dan her bir birim içerisindeki bireylere kadar hepimiz finansal ve işletme hedeflerine ulaşmak için çabalarken doğru olanı yapmaya olan taahhüdümüzün her zaman arkasında olacağız. Her ne kadar işimizin dönüşüm aşamasında karmaşık zorluklarla yüzleşiyor olsak da hiçbir hedef değerlerimizi veya etik standartlarımızdan ödün vermeye değmez.

İşletmemizin başarılı için hastaların güvenini korumamız çok önemlidir ve bu yüzden Teva Yönetim Kurulu, üst düzey yöneticileri ve çalışanlarında en yüksek etik standartları uygular. 2013 yılının sonunda Teva'nın 15 Direktöründen iki tanesi yasal bağımsız direktörlerdi ve iki direktör de kadındı. Yönetim Kurulu spesifik işletme aktivitelerini kontrol etmesi için her biri de bir Tüzük ile yönetilmekte olan altı komite kurmuştur. Konuyla ilgili daha fazla bilgi için

[www.tevapharm.com/About/Pages/Committees.aspx](http://www.tevapharm.com/About/Pages/Committees.aspx) adresini ziyaret edin.

## **Çalışma Etiği**

*En temel değerlerimizi korumak ve hastalarla ve diğer paydaşlarla etik çalışmak sözümüzü tutmak çaba ister. Bunu gerçekleştirmek için İş Ahlakı Tüzüğümüzü ve diğer politikalarımızı çalışanlarımıza anlatmaya ve onların bu politikaları gündelik işlerine nasıl uygulayacaklarını anladıklarından emin olmaya çok önem veriyoruz.*

## **İş Ahlakı Tüzüğü**

Bizim İş Ahlakı Tüzüğümüz bütün Teva çalışanlarına, Direktörlerine ve iş ortaklarına kılavuzluk sunar. 2013 yılında Tüzüğümüzde bazı değişiklikler yaparak çalışanlarımızın daha rahat okuyacağı, anlayacağı ve atıfta bulunabileceği bir şekle soktuk. Aynı zamanda spesifik durumlarda Tüzüğü nasıl uygulayabileceğimize dair ilgili bölümlere içgörüler koyduk (kutuya bakınız). Tüzüğüm beş kilit bölümü bizim beş temel değerimize odaklanmaktadır – dürüstlük, saygı, işbirliği, mükemmellik ve liderlik.

2013 yılı boyunca dünya çapındaki çalışanlarımızın yüzde 95'i yeni İş Ahlakı Tüzüğümüz ile ilgili yüz yüze veya online ortamda eğitim aldılar. İş Ahlakı Tüzüğümüz 32 dilde mevcuttur ve eğitim kursu da 22 dilde verilmektedir. Tüm yeni işe alınan çalışanların bu eğitimi tamamlanması ve her iki yılda bir tüm çalışanların yeniden eğitime girmesi gerekmektedir.

Tüzüğün tamamı <http://www.tevapharm.com/About/Pages/AboutUs.aspx> adresinde görülebilir. Teva'nın İş Ahlakı Tüzüğü spesifik konuları detaylı olarak işleyen politikalarla desteklenmektedir. Bunlar bizim aşağıdaki politikalarımızı içermektedir:

- Yolsuzlukla Mücadele Politikası, 2014 yılında güncellendi
- Sağlık Hizmetleri Toplumu Üyeleri ile İlişkiler Hakkında Global Politikası, 2013 yılında geliştirildi (2014 yılında yayımlanacak)

- Sağlık Hizmetleri Toplumu Üyeleri Dışındaki Devlet Memurları ile İlişkiler Hakkında Global Politikası, 2013 yılında geliştirildi (2014 yılında yayımlanacak)

Ayrıca tedarikçilerle etkileşim konusunda kılavuz olması amacıyla Global Satınalma Politikası'nı desteklemesi için 2014 yılında Global Üçüncü Kişiler Durum Tespit Prosedürü'nü yayınladık.

2013 yılında hedef nüfusumuzun yaklaşık yüzde 95.4'ünü Yolsuzlukla Mücadele Politikası hakkında eğittik – 20.000 çalışandan fazla. 2014 yılında ilgili çalışanları Yolsuzlukla Mücadele Politikası, Devlet Memurları ile İlişkiler Hakkında Global Politika ve Üçüncü Kişiler Durum Tespit Prosedürü hakkında eğiteceğiz.

### **İhlallerin Raporlanması**

Çalışanlarımızı İş Ahlakı Tüzüğü, politikalar ve diğer uyumluluk konularıyla ilgili ihlaller hakkında soru sormaları için destekliyoruz. İşletme Dürüstlüğü Ofisimiz (Office of Business Integrity) raporlanan tüm ihlalleri dikkate almakla sorumludur. Çalışanlar suistimalleri doğrudan Ofise raporlayabildikleri gibi Teva Integrity Hotline üzerinden de raporlayabilirler. Diğer raporlama seçenekleri arasında müdürleriyle konuşmak veya bir üst müdürleriyle konuşmak ya da ülkelerindeki İnsan Kaynakları ile, Uyumluluk veya Hukuk departmanı ile veya bir İç Denetimci ile konuşmak vardır. Çalışanlarımız raporlamalarını yaparken en rahat hissettikleri yolu seçebilsinler diye kendilerine farklı kanallar sağlıyoruz. 2013 yılında çalışanlar 211 endişelerini raporladılar. Bu raporların her biri incelendi ve uygun olanlar için daha ileri seviye araştırma yapıldı.

### **İnsan Hakları**

Teva, 2010 yılında katıldığımız BM Küresel İşbirliği Sözleşmesi'ne katılımı ile insan haklarını desteklemektedir ve çabalarını çalışanları üzerine yoğunlaştırmaktadır.

Bizler yaşamaya yetecek maaşların kazanılması hakkına inanıyoruz ve çalışanların özgürce dernek kurma ve toplu pazarlıklara katılma haklarına saygı duyuyoruz. Bütün tesislerimizde çalışan temsilcisi gruplarla pozitif ilişkilerimizi koruyoruz.

İş Ahlakı Tüzüğümüz her bir çalışanın kendi iş arkadaşlarına onur ve saygıyla davranması gerektiğini, çeşitliliğe ve kaynaşmaya değer verdiğimizi ve iş gücümüz içerisinde çeşitliliği desteklemeye olan taahhüdümüzü belirtmektedir. Teva içerisinde çeşitlilik hakkında daha fazla bilgi için lütfen Çalışanlar bölümüne bakınız.

Teva her türlü cebri çalıştırma ve çocuk işçi vakalarının ortadan kalkmasını güçlü biçimde savunmaktadır. Dünya çapında tüm çalışanlarımız kendi özgür iradeleriyle bizimle çalışmaktadırlar. İşimizin doğası gereği yüksek eğitilmiş araştırmacıların bizim ürünlerimizle çalışmaları gerektiğinden dolayı kendi operasyonlarımızda veya ilk kademe tedarikçilerimizde çocuk işçi kullanılması aslında efektif olarak mümkün değildir.

## Hayvanlar Üzerinde Yapılan Araştırmalar

Tedavi olmalarına yardımcı olduğumuz hastaların güvenliğini garanti altına almak ve yeni terapötik ilaçları keşfetmek için hayvanlar üzerinde bazı araştırmalar yürütmekteyiz. Hayvanlar üzerinde yapılan araştırmalar tartışmalı bir konu olmakla birlikte bizler bu konuya yön veren tüm yerel kanunlar ve uluslararası olarak kabul görmüş prensiplere uygun olarak hareket etmekteyiz.

Teva bu araştırmaları sorumlu bir biçimde yürütmeye ve mümkün olduğu her zaman hayvanların kullanımını ve sıkıntılarını minimize etmeye yönelik güçlü bir taahhüdü vardır.

Hayvanlar üzerinde araştırmalar yapan dört adet laboratuvar işletmekteyiz – biri İsrail’de, biri ABD’de ve ikisi Macaristan’da olmak üzere – ve bu tesislerin her biri araştırmalarda hayvan kullanımı konusundaki 3 endüstri standardına uymaktadırlar (3R Kuralı):

İkame (Replacement): Mümkün ise hayvanları içermeyen araştırma yöntemlerini kullanın. Uygun olduğu koşullarda hayvanlar üzerinde test yerine bilgisayar ortamında tahminler kullanarak ilaç ara maddelerinin ve kontaminantlarının güvenliğini belirlemeye çalışırız.

Azaltmak (Reduction): Araştırmalarda kullanılan hayvan sayısını azaltan araştırma yöntemlerini kullanın.

Aırtmak (Refinement): Hayvanların refahını artıran araştırma yöntemlerini kullanın. Belirli vakalarda hayvanlara analjezik ilaçlar ve anestetik prosedürler vasıtasıyla ağrı kesici veriyoruz.

Hayvanlar üzerinde yapılan araştırmaların her bir vaka için gerekli olduğundan emin olmak için dışsal uzmanlar ve diğer fonksiyonlardan çalışanlardan oluşan bir etik komitesi biyolojik araştırma bölümümüzün başvurularını gözden geçirir. Bu başvurular eğer hayvanların kullanılması haklı gerekçelere dayanıyorsa ve kullanılacak hayvan sayısı aşırı değilse kabul edilir.

Güncel olarak yalnızca İsrail’deki laboratuvarımızdaki hayvanların türlerini ve sayılarını takip ediyoruz, ancak hedefimiz bu gözlem programını ve hayvanlar üzerinde yapılan araştırma politikalarımızı küresel olarak uygulamak. Şu an için sözleşmeli şirketler tarafından Teva adına yapılan araştırmaları takip etmiyoruz. Ancak yalnızca yerel kanunlar ile uyumlu olan ve hayvanların deneylerde kullanılmasıyla ilgili modern düzenlemelerin sıkı olarak uygulandığı ülke ve bölgelerde bulunan tedarikçilerle çalışmayı hedefliyoruz.

## Risk Yönetimi

Bizim Kurumsal Risk Yönetimi programımız organizasyonumuz içerisindeki fırsatları ve riskleri belirlemek, değerlendirmek, yönetmek ve raporlamak üzere yapılandırılmış, tutarlı ve devamlı bir süreç sunmaktadır. Bu programın amacı risk yönetimini Teva’nın şirket kültürüne ve karar verme süreçlerine entegre etmektir. Bizim Global Risk Yönetim Birimimiz katı risk yönetimi süreçlerini şirket içerisinde uygulamak ve takip etmekten sorumludur ve iş birimlerimiz ve bölgelerimiz arasındaki aktiviteleri destekler. Her yıl iş birimi liderleri ve kıdemli kurumsal yöneticiler ile anketler, mülakatlar ve atölye çalışmaları yürüterek şirketin maruz kalabileceği bir dizi riskin ciddiyetini ve olasılığını belirleyip derecelendirirler.

Bazı kilit risklerimiz ürünlerimizin performansı, mevzuatsal onaylanması, patent alınması ve ticarileştirilmesiyle ilgilidir – rakip ürünlere kıyasla pazarda nasıl rekabet ettikleri dahil. Buna ek olarak, gelecekteki başarımız yeni ürünlerin devamlı inovasyonuna ve geliştirilmesine bağlıdır – bu süreç de ciddi anlamda para ve zaman yatırımı gerektirir. Diğer kilit riskler, iş stratejimizin belirli kısımlarını uygulamadaki olası başarısızlıklarımızla, örneğin uygun satın alınacak veya işbirliği yapılacak şirket bulamamamız gibi ilgilidir. Bu konuyla ilgili daha detaylı bilgi için lütfen <http://www.tevapharm.com> adresini ziyaret ediniz.

Risklere karşı korunmak için her bir riske minimize edecek planlar ve takip indikatörleri hazırlayan bir “risk sahibi” atamaktayız. Buna ek olarak, Kıdemli Risk Liderleri kendi bölgeleri veya iş birimleri içerisindeki riski gözlemleyip yönetirler. Risk sahipleri risk yönetimi süreçleri ile ilgili olarak nihai sorumluluk sahibidirler. Yönetimi desteklemek için 2013 yılında Risk Liderlerine her Çeyrekte dağıtılan ve yüksek-seviye riskleri takip etmeyi kolaylaştıran bir risk arayüzü metodolojisi uygulamaya konmuştur.

### **Çalışanlarımız**

*Teva insan odaklı bir şirkettir. Dünya çapında milyonlarca hasta her gün ilaçlarımıza erişimden faydalanan ve bizler de bu ürünleri geliştiren ve insanlara sunan yetenekli çalışanlarımızı yetiştirmek için ciddi çaba sarfediyoruz.*

Değerlerine bağlı, yetenekli ve yüksek performans gösteren bireyleri çekmek, motive etmek ve elimizde tutabilmek Teva’da bir işletme önceliğidir. İnsanlarımızın potansiyellerini ortaya çıkarmalarına yardımcı olmak için güvenli bir çalışma ortamı sağlıyor, adil ve rekabetçi ücretlendirme ve yan fırsatlar sunuyor, birlikteliği ve kültürel çeşitliliği geliştirmeye çalışıyor ve öğrenme ve gelişim için bolca fırsat veriyoruz.

Teva çalışanlarının özgürce birlikler kurma ve toplu pazarlığa girme haklarına saygı duymaktadır. Çalıştığımız her yerde çalışan temsilcisi mercilerle açık görüşlü ve işbirlikçi ilişkiler korumaktayız.

### **Rakamlarla İş Gücümüz**

#### **İş Akdine Göre Toplam İşgücü**

Kategori	2013
Tam zamanlı çalışanlar	42,281
Sözleşmeli çalışanlar	2,664
Toplam	44,945

#### **Cinsiyete Göre Toplam İşgücü**

(Tam zamanlı ve sözleşmeli çalışanlar)

Kategori	2013
Erkek	20,630
Kadın	24,315
Toplam	44,945

### Bölgelere Göre Toplam İşgücü

(Yalnızca tam zamanlı çalışanlar)

Kategori	2013
Afrika	28
Asya	10598
Avrupa	18987
Latin Amerika	4176
Kuzey Amerika	8454
Okyanusya	38
Toplam	42281

Teva çalışanlarının özgürce birlikler kurma ve toplu pazarlığa girme haklarına saygı duymaktadır. Çalıştığımız her yerde çalışan temsilcisi mercilerle açık görüşlü ve işbirlikçi ilişkiler korumaktayız.

### İş Tipi ve Cinsiyete Göre Toplam İşgücü

(Yalnızca tam zamanlı çalışanlar)

Kategori	Erkek	Kadın	Toplam
Kıdemli Yönetim	4%	3%	3%
Orta Yönetim	50%	57%	53%
Orta Yönetim Altı	46%	40%	44%

### İş Akdi ve Cinsiyete Göre Yeni İşe Alınanlar

İşe Alımlar	Erkek	Kadın	Toplam
Sözleşmeli Çalışanlar	491	418	909
Teva Çalışanları	2212	2069	4281
Toplam	2703	2487	5190

### İş Akdi ve Cinsiyete Göre İşten Çıkarmalar

Kategori	Tam Zamalı Çalışanlar	Sözleşmeli Çalışanlar	Toplam
Erkek	2386	521	2907
Kadın	2755	425	3180
Toplam	5141	946	6087

## Güvenlik

Bizler Çevre, Sağlık ve Güvenlik (ÇSG) faktörlerini, araştırma ve geliştirme, tesis tasarımı ve geliştirmesi, üretim ve dağıtım ve ticari ve idari faaliyetler olmak üzere Teva'nın ürünlerinin hayat döngülerinin her aşamasına dahil etmek için çaba gösteriyoruz.

2013 yılında güvenlik ve sağlığın yönetimi ve kontrolü konusunda ciddi değişiklikler yaptık. Global ÇSG departmanımız ÇSG Politikası ve Standartlarımızın uygulanması için teknik destek sunmakta ve ilgili programların, metodolojilerin ve araçların şirket boyunca eşgüdümlemesini sağlamaktadır. Tüm Teva departmanlarından gelen kıdemli yönetimden oluşan yeni bir Kurumsal ÇSG Komitesi şirket içerisinde ÇSG'yi kontrol eder. Aynı zamanda İş Güvenliği, Süre. Güvenliği, Ofis ve Sürüş Güvenliği ve Laboratuvar Güvenliği alanlarında Teknik Danışmanlık Komitesini ve Bölgesel ÇSG Komitesini kurduk. Son olarak güçlü bir güvenlik kültürünü desteklemek için birçok Teva tesisinde kendi departmanlarında normal işlerine ek olarak güvenlik konusunda sorumluluk almaları için ÇSG Liderleri atadık.

2013 yılında ayrıca Teva'nın global ÇSG Yönetim Sistemi'ne ciddi bir güncelleme yaptık. Bu sistem Teva içerisinde ÇSG'yi yönetmek için gerekli çerçeveyi sağlamakta, operasyonlarımızın karşılaması gereken minimum beklentileri belirlemekte ve tesislerimizi düzenli olarak standartlarımızı uygulamak konusunda yönlendirmektedir.

### **“TARGETZERO” Sıfır kaza, sıfır yaralanma, sıfır duyuru**

Bizim uzun dönem hedefimiz, iş kaynaklı tüm yaralanmaların ve hastalıkların önüne geçmektir. 2013 yılında pozitif güvenlik anlayışını yerleştirmek ve güvenli davranışları desteklemek için “TargetZero” kampanyasını başlattık. Buna ek olarak güvenlik Temel Performans Göstergelerini (TPG) belirli alanlarda performansı gözlemlene yöntemlerimizi iyileştirmek amacıyla genişlettik ve birçok küresel lokasyonda üçüncü kişi süreç güvenlik yönetimi değerlendirmeleri gerçekleştirdi. Tavsiyelerle güncel olarak yerel ve global seviyelerde ilgilienilmektedir. Teva tesisleri yerel Tehlike Raporlama Panelleri kullanmakta, böylelikle çalışanlar güvenlik konusundaki endişelerini raporlayabilmektedirler.

Teva tesislerindeki OSHA kayıtlarına giren yaralanma ve hastalıklarımız ile yaralanma ve hastalık sebebiyle kaybedilen çalışma günü sayıları 2013 yılında dünya çapında yüzde 30 azalmıştır.

Bir makineye hammadde doldururken yaşanan bir patlama sonucu İsrail'de hayatını kaybeden bir çalışanımızın vefatı sebebiyle derin bir üzüntü duymaktayız.

## **İş Sağlığı**

İşimizin doğası gereği, çalışanlarımızın yüzyüze kaldığı ana iş sağlığı riski zararlı maddeler, özellikle de ilaç etkin maddeleridir. İlaç etkin maddelerinin ve ilaçların güvenli biçimde muamele görmeleri için detaylı kılavuzlarımız bulunmakta ve bunlar düzenli olarak gözden geçirilmektedirler. Portföyümüz yaklaşık 1000 farklı molekölü ve onbinlerce başka malzemeyi içermektedir ve bunların her biri kendi sınıflandırmasına uygun düzenlemelere uyarak muamele görmelidirler. Çalışanlarımızın değişen düzenlemelerden haberdar olmalarını sağlamak amacıyla 2013 yılında global kimyasal tehlike iletişim sürecini uygulamaya başladık. Bu adımın yanabilir toz tehlikeler konusunda küresel ağıımız çapında bilgi ve yönetim becerisi iyileştirmesinde bulunması bekleniyor. Aynı zamanda İlaç Etkin Maddelerinin ve diğer kimyasal

tehlikelerin güvenli elden geçirilmesi konusunda ilgili tüm tesislerde düzenli eğitim seansları düzenlemekteyiz. Teva Küresel Sağlık Danışmanlık Komitesi faaliyetlerimizi izlemekte, en iyi uygulama örneklerinin kullanılabileceği yolları belirlemekte ve bize yüzde 100 uyumluluğu elde etmek için kılavuzları izlediğimizi temin etmektedir.

#### Yaralanmalar ve kaybedilen iş günleri

	2011	2012	2013
Ölümlü Kazalar	0	2	1(1)
Toplam kayda geçen yaralanma sayısı	537	440	306
OSHA kayıtlarına geçen yaralanma oranı	1,79	1,25	0,89
Kayıp işgününe sebep olan toplam yaralanma sayısı	302	252	179
Kayıp işgününe sebep olan toplam OSHA yaralanma oranı(2)	1,01	0,72	0,52
Toplam kaybedilen işgünü sayısı	3,542	2,428	2,028

#### ***Dahil Olmak ve Çeşitlilik***

*Saygı hem temel değerlerimizden birisidir hem de dahil etmek ve çeşitlilik yaklaşımımızı inşa ettiğimiz temeldir. Bizler cinsiyetten, etnik kökenlerden, yaştan veya diğer her türlü ayırıcı özellikten bağımsız olarak her bir bireye saygı duyuyor, değer veriyor ve dahil etmek için çaba gösteriyoruz.*

Gitgide daha globalleşen bir şirket olarak yeni pazarlarda ilaçlara olan erişimi arttırmaya çabalarken çalışanlarımız saflarındaki çeşitlilik Teva'nın devam eden başarısı için çok büyük önem arz etmektedir. Bizler süreçlerimizde ve organizasyonel kültürümüzde çeşitliliği ve dahil etmeyi koruyarak yenilikçilik seviyemizi artıracığımıza, hasta ihtiyaçlarına yönelik içgörülerimizi iyileştireceğimize, çalışan gelişim uygulamalarımızı kuvvetlendireceğimize ve nihai olarak Teva'ya rekabetçi bir avantaj sağlayacağımıza inanıyoruz. Bu sebepten ötürü 2013 yılında yeni Dahil Etme ve Çeşitlilik Stratejisini (Inclusion and Diversity Strategy) uygulamaya başladık ve hastalar ve ortaklarımız üzerindeki etkimiz dahil olarak performansımızı iyileştirmek için bu stratejiyi tasarladık.

Bu strateji herkesin dahil edildiği ve herkese gerekli yetki ve gücün verildiği bir iş ortamı yaratma amacımızı desteklemek için tasarlandı. Açık diyalogun ve fikir alışverişinin desteklendiği, çalışanlarımızın yargılanmadan katılımda bulunabildiklerini ve seslerini duyurabildiklerini hissettikleri ve kimsenin elinden gelenin en iyisini yaparken sınırlandırılmadığı bir çalışma ortamı yaratmak için çok çaba gösteriyoruz.



## Teva Dahil Etme ve Çeşitlilik Stratejisi

<b>Kültür</b> Paydaşlar Dahil Etme ve Çeşitlilik konusuna değer veriyor Organizasyonel liderlerin olanaklandırılması Bağlılığımızı göstermek	<b>İnsanlar</b> Çeşitliliğe sahip bir iş gücünü çekmek ve geliştirmek Herkesin tam olarak etkileşime girebilmesi için dahil etmeye odaklı kültür
<b>Hastalar ve Pazarlar</b> Çeşitlilikten doğan içgörülerini proaktif olarak değerlendirir ve fırsata çevirir Benzersiz değer teklifleriyle yeni pazarlara erişir ve bağlanır	<b>Ortaklar</b> İşletme ve D&Ç hedefleriyle aynı hizaya gelir İş sonuçlarını elde etmemize yardımcı olur Toplamları pozitif olarak etkiler
<b>Dahil Etmek &amp; Çeşitlilik Temel Prensipleri</b> Entegre strateji Belirtilmiş metrikler Çıktılar için sorumluluk	

İçsel ve dışsal paydaşlarımızla araştırmalar ve çeşitli pilot girişimler sonucu yeni stratejimizi Kuzey Amerika’da 2014 yılının başlarında uygulamaya koyduk. Müdürlerin dahil etmek ve çeşitlilik konularını önceliklendirmeleri için güçlü bir “Dahil Etmenin Getirisi (Rol on Inclusion)” yarattık ve bununla farklı bakış açıları, tecrübeler ve geçmişlere sahip takımlara yatırım yapmanın neden işletme için iyi olduğunu ortaya koyduk. Aynı zamanda her bir fonksiyonun en yüksek etkiyi yapabileceği alanlara odaklanmasını sağlayan esnek uygulama modeli sunduk. Nihai olarak hedefimiz D&S stratejisini dünya çapında her yerde uygulamak ve çeşitli tedarikçilerle çalışmak için resmi bir yaklaşımı benimsemektir.

### Kilit İşyeri Girişimleri

**Teva Dahil Etmek Ağı:** 2014 yılının başlarında, eski askerler ve savunucular için yedi adet yeni Çalışan Kaynak Grubunu (Employee Resource Group - ERG) 2012 yılında pilot olarak denenmeye başlanan ilk ERG’ye ek olarak başlattık. Ağın amacı çalışanlarımız arasındaki birlik hissini güçlendirmek ve Teva’nın çeşitli iş gücünün dahil etmenin kuvvetini farketmesi için desteklemektir.

**Dahil Etmek Liderleri:** D&Ç stratejimizin uygulanmaya başladığı ilk beş ay içerisinde D&Ç’nin değerlerini anlatmak, stratejimizi desteklemek ve ilgili girişimlerle alakalı olarak farkındalık yaratmak amacıyla şirketimize destek olmak için şirketin her seviyesinden 100’den fazla dahil etme lideri bir adım öne çıktılar. Bazıları resmi görevleri, örneğin her bir ERG için Sponsorluk Başkan Vekili gibi kademeleri doldururken diğerleri Uluslararası Kadınlar Günü Kutlamaları içerisindeki farkındalık kabinini yönetmek gibi spesifik faaliyetleri desteklediler.

**Etkileşim ve Dahil Etmek Konseyleri (Engagement and Inclusion Councils - EICs) –** Bu konseylerin amacı etkileşimi desteklemek ve saygıyı, güveni, eşit fırsatları ve adaleti destekleyecek tesis seviyesindeki değişiklikleri belirleyerek imalat ve dağıtım tesislerinde daha dahil edici bir kültür yaratılmasını ve etkileşimi geliştirmektir. Konseyler tesisteki her seviyeden gelen seçilmiş temsilcilerden oluşmaktadır. Bir Teva fabrikasında geçtiğimiz yıl yapılan pilota müteakip gelen geri bildirimler sonrası her seviyeden ve

demografik özellikten fabrika üyesinin ikinci yıl için kendilerini aday göstermelerini, böylece konseyi gerçekten temsil edecek seviyeye ulaştırmayı sağlamaya çalıştık. 2014 yılı sonuna kadar tüm Kuzey Amerika fabrikalarında bir konseyin yerleşmesini amaçlıyoruz.

**Kadın Liderler Geliştirme Platformu** – 2013 yılında kadın müdürlerin Teva içerisindeki kariyerlerini ilerletmelerini desteklemek için bu girişimin pilot çalışmasını yaptık. Örneğin bu program, yüksek potansiyeli olan kadın çalışanların kıdemli yönetim sponsorları tarafından desteklenmesine olanak sağlamaktadır.

**Çokkültürlü Profesyonel Forum** – 2014 yılında pilot çalışmasını yaptığımız bir diğer girişim olan bu forum sanal olarak toplanmakta ve küçük gruplar içerisinde yeterli seviyede temsil edilmeyen profesyonellerin engellerini kaldırmak ve büyüme fırsatlarını iyileştirmek için stratejiler geliştirmektedir.

### **Gelecekteki Hedefler**

Önümüzdeki sene içerisinde D&Ç stratejimizi Kuzey Amerika içerisinde saflaştırmayı ve genişletmeyi planlıyoruz. Hem mevcut hem gelecekteki çalışanlarımız için D&Ç'nin değerlerini tutarlı olarak destekleyecek içsel ve dışsal iletişim kanalları tesis edeceğiz. Bunun önemli bir parçası, kültürel değişimimizin devamına kritik katkılarda bulunmaya devam edecek Dahil Etme Liderlerimizin görevlerinin ve takdir edilme sistemlerinin formal bir şekle sokulması olacak. Aynı zamanda kendi dahil etme eğitim ve geliştirme programlarımızı genişletmeye çalışacağız ve böylece çeşitli çalışanlarımızın fırsatlarını iyileştireceğiz. Bunlara ek olarak hastalarımızın ve pazarlarımızın çeşitliliği hakkında daha çok şey öğrenmek için pazar araştırmaları yapacağız ve ortaklıklarımızı çeşitli tedarikçileri dahil edecek şekilde genişleteceğiz.

### **Çevresel Sorumluluk**

*73 üretim tesisi olan global bir şirket olarak Teva sosyal ve çevresel olarak sorumlu ekonomik büyümeyi destekleyen işletme uygulamalarına adanmıştır.*

Biz herkesin güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamında bulunma hakkı olduğuna inanıyoruz; yani çalışma hakkını çevrenin etkin koruyuları olarak hakettiğimize ve tüm yaralanmaların, kazaların ve malüyetlerin engellenebilir olduğuna inanıyoruz. Çevre, sağlık, güvenlik (ÇSH) ve sürdürülebilirlik konularında mükemmellik için çaba göstererek aynı zamanda organizasyonumuz için organizasyonumuzu koruyabileceğimizi, geliştirebileceğimizi ve işletme değeri yaratabileceğimizi ve makul fiyatlı ilaçlara erişimi küresel olarak artırma becerimizi iletletebileceğimizi düşünüyoruz.

Son birkaç yıl içerisinde, genellikle şirket satın almaları yoluyla Teva ciddi anlamda büyüdü. Tüm tesislerimizde çevre, sağlık ve güvenlik (ÇSH) konusunu yönetmek için dünya çapında lider bir yaklaşımı yaratmak ve uygulamak için bir yolculuğa çıktık. Bazı tesisler şimdiden güçlü ÇSH performansı ortaya koymakta ve ilerlemeye devam etmekte; bazıları ise kendilerini geliştirmek için çaba göstermekte. Yeni ÇSH yönetim sistemimiz, global seviyede en temel mükemmellik beklentilerimizi tanımlamaktadır – “ne”- ve aynı zamanda yerel uygulama farklarının - “nasıl” – Teva’nın işlerindeki ve global operasyonlarındaki devasa farklılığı yansıtmaya izin vermektedir.

Yerel kanunlar ve mevzuatlar konusunda en az yüzde 100 uyumluluk talep ettiğimiz için birçok vakada beklentilerimiz sadece uyumluluğun ötesine geçmekte. 2013 yılında Çevre, Sağlık, Güvenlik ve Sürdürülebilirlik Politikamızı bu bakış açısını yansıtmaları için gözden geçirdik ve ayrıca veri toplama becerilerimizi iyileştirdik.

Teva iklim değişimini hem iş ortamı hem toplum için ciddi bir global sorun olarak görmektedir. Çeşitli enerji tasarruf ve yenilenebilir enerji girişimlerini uygulamaya koyarak enerji kullanımımızı ve sera gazları salınımımızı azaltmaya çalışıyoruz, ve bu girişimlerin çevreselin yanı sıra ekonomik faydalar da sunmalarını bekliyoruz.

Not: Bu rapor içerisinde sunulan çevresel veriler, Teva'nın tüm imalat tesisleri, araştırma tesislerinin çoğu ve birçok ana lojistik tesisi dahil Teva'nın en büyük operasyon tesislerini kapsamaktadır. Hangilerinin çevresel ayak izimiz konusunda önemli olduğuna karar vermek için tüm tesislerimizden veri toplamak ve değer zincirinin diğer kısımlarının etkilerini de gözden geçirmek için çaba gösteriyoruz.

### **ÇSG Yönetişimi ve Yönetimi**

*Kurumsal ÇSG Komitemiz yedi Teva üst yöneticisinden oluşmakta ve önemli ÇSG konularını kontrol etmektedirler. Teva içerisinde tam entegrasyon sağlamak ve programımızın tüm işlerde ve bölgelerden girdiyi kullandığından emin olmak amacıyla 2013 yılında her bir Teva bölümünden ve bölgesinden gelen ÇSG liderlerinden ve global sektör bilgisi olan konunun uzmanlarından oluşan Global ÇSG Liderlik Takımını kurduk.*

Buna ek olarak ÇSG programımızın geliştirilmesi ve uygulanması teknik ve danışmanlık komiteleri tarafından da desteklenmektedir. Bu komiteler aşağıdaki konularda Teva'nın programlarını şekillendirme konusunda uzman tavsiyeler sunmaktadırlar:

Çevre ve Sürdürülebilirlik

Sağlık

Laboratuvar Güvenliği

Ofis Güvenliği

Çevre, Sağlık ve Güvenlik Kıdemli Başkan Yardımcımız, aşağıda görebileceğiniz bu yönetim yapısını kontrol etmektedir. Teva'nın en kıdemli yöneticileri ÇSG performansı konusunda genel sorumluluğa sahipken tüm Teva tesislerindeki site liderleri doğrudan yönetim ve kontrol sunmaktadırlar.

## EHS Yönetim Sistemi

2013 yılında resmi olarak tekil global ÇSG yönetim sistemimizi, 2014 yılının Mart ayında yürürlüğe giren yeni global ÇSG politikamızla yönlendirerek geliştirmeye başladık. Politika tüm Teva çalışanları ve müşterileri, sözleşmeli tedarikçileri, danışmanları ve Teva tesislerinin ziyaretçileri için geçerli olacaktır ve buradan okunabilir. Aynı zamanda dünya çapında iddialı bir ÇSG programının temelini oluşturacak uluslararası standartlarla hizalandırılmış dokuz adet ÇSG iş süreci yarattık (aşağıya bakınız). Bunlar 2015'in ilk çeyreği itibariyle tam olarak uygulamaya konacaklar.

## Küresel ÇSG İş Süreçlerimiz



Dokuz kilit iş sürecine ek olarak güncel olarak Teva çalışanlarına günlük faaliyetlerinde kılavuzluk edecek 40-50 adet global standart ve ilgili şartname yaratmaktayız. Bunlar operasyon süreçlerini detaylandıran entegre şartnameler, kılavuzlar ve uyumluluk rehberleriyle desteklenecektir. Yönetişime global yaklaşımımız vasıtasıyla Teva işletmeleri ve tesisleri standart ve şartnamelerin geliştirilmesiyle yakından ilgilenmekte, ve biz de bunun kabullenmeyi, uygulamayı, uyumluluğu ve devamlı iyileştirmeyi destekleyeceğine inanıyoruz. Hedefimiz; bu yönetim sistemini 2016 yılının sonuna kadar yaratmak ve uygulamak.

## Uyumluluk

Sorumlu bir şirket olarak, yerel kanunlar ve mevzuatlarla uyumluluk Teva tesislerindeki en temel beklentidir ve tüm ÇSG program gereksinimlerinin temelini oluşturur. Bizler devamlı operasyonlarımıza uygulanabilecek mevzuat değişikliklerini gözlemliyoruz ve uyumluluğu sağlamak adına programlarımızı adapte ediyoruz. Uyumsuzluk konularındaki olabilecek vakaları belirlemek, araştırmak ve nihai olarak engellemek için dünya çapında yönetim sistemlerini kurarak kuvvetli uyumluluk programları inşa ediyoruz. Tüm ilgili gereksinimleri düzgün biçimde takip ve teyit etmek amacıyla ayrıca veri kalite iyileştirmelerini yapmaya çabalıyoruz. 2013 yılında tesislerimizin uyumluluk sistemleri kurmalarına ve kendilerini değerlendirmelerine yardım eden bir global aracı uygulamaya geçirmeye başladık. Aynı protokoller 2014 yılında başlayan yeni kurumsal denetim programımızda kullanılacaktır.

Teva'nın Target Zero girişimi çalışanları ve çevreyi sıfır kaza veya salınımı sağlayarak korumayı amaçlamaktadır. Bu girişimin uyumlulukla ilgili kısımları yeni ÇSG yönetim sistemimiz içerisine resmen yerleştirilmektedir. Aynı zamanda bu hırslı hedefi başarabilmelerine yardımcı olmak amacıyla ÇSG takımımızın kabiliyetlerini de inşa etmekteyiz.

## Değerlendirme ve Takip

Target Zero'nun bir parçası olarak şirket çapında bir denetim programı kurduk. Bu çeşitli bölgeler ve tesislerden gelen kurumsal ve misafir denetimcilerden oluşan bir takımın standart yaklaşımli sunumunu içermektedir. Düzeltici ve engelleyici faaliyetlere standart, merkezi bir yaklaşım, daha hızlı kapanışlar yapmamız için faaliyetleri takip ve ifa etmemize yardımcı olmaktadır. İlk denetimlerimizi 2014 yılının başlarında gerçekleştirdik. Target Zero ve güvenlik geçmişimiz hakkında daha fazla bilgi için lütfen Çalışanlar bölümüne bakınız.

## Enerji ve Emisyonlar

*Teva çevresel ayak izini minimize etmeyi ve pozitif bir çevresel etki yaratmayı hedeflemektedir. İlk sürdürülebilirlik odak alanımız enerji kullanımımızı ve böylelikle Sera Gazı Salınımımızı düşürecek öncelikleri içermektedir.*

Bu alanlar hem operasyonel maliyet tasarrufu fırsatları sunarken hem de çevresel etkimizi azaltmamıza da imkan tanıyorlar. Dört koldan ilerleyen bir strateji ile etkinliği, maliyet tasarruflarını, yenilenebilirleri ve farkındalılığı birleştirerek sera gazı salınımını azaltmak için çalışmalarımıza devam ediyoruz.

Enerji kullanımımızı ve karbon emisyonumuzu azaltmaya yardımcı olmak amacıyla, enerji kullanımımızı takip etmek ve azaltmak için yeni bir yönetim yapısı ve Küresel Enerji Tasarrufu planını uygulamaya koyduk (detaylarını aşağıda bulabilirsiniz).

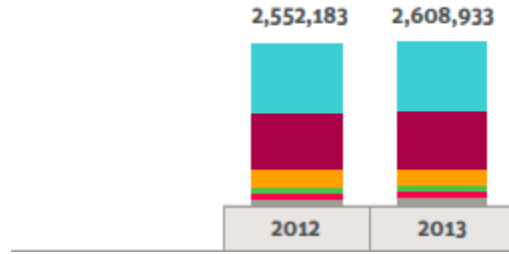
Her Teva tesisi bir Enerji Vekili atayarak, bölgesel enerji liderleri ve takımları beş yıllık bir enerji tasarrufu planı geliştirmeye başladılar. Küresel Enerji Takımı planın performansını ve ifasını yönetiyor ve takip ediyor, Küresel Enerji Komitesi'ne raporlamada bulunuyor ve Teva'nın üst yönetimini aktif biçimde kurumsal enerji tasarrufu aktivitelerine dahil ediyor.

## Performans

2013 yılında kullandığımız toplam enerji miktarı 2,608,933 MW/saat, yani 2012 yılına göre %2.2 artan bir miktarda gerçekleşmiştir.

2013 yılında dünya çapında 14 enerji etkinliği projesine toplamda 2.8 milyon ABD\$'nı aşan miktarda yatırım yaptık. Enerji etkinliği aktivitelerimizden birçoğunun kısa bir geri dönüş süresi vardı ve bizler, tam olarak uygulanmaya başlamalarının ardından bu projelerin yılda 1.5 milyon ABD\$ ve üzeri enerji maliyeti tasarrufu sağlayacağını tahmin ediyoruz. Tasarrufların büyük kısmı bina yönetim sistemlerini iyileştiren, örneğin etkin aydınlatma ve soğutma kullanılması, kalorifer ve su ısıtıcısı iyileştirmeleri ve termal yalıtım iyileştirmeleri gibi projelerden gelecektir.

### Global Enerji Tüketimi – Kaynağına göre 2012-2013 (MW/saat olarak)



Satın alınan elektrik	1,102,009	1,136,116
Doğal gaz	874,727	909,845
Fuel oil	304,904	275,959
Satın alınan buhar	87,366	80,692
Dizel	64,247	59,941
Kerosen	13,194	4,571
LPG	104,099	116,942
Propan	1,519	3,635
Araç benzini	111	250
Diğer	7	20,982

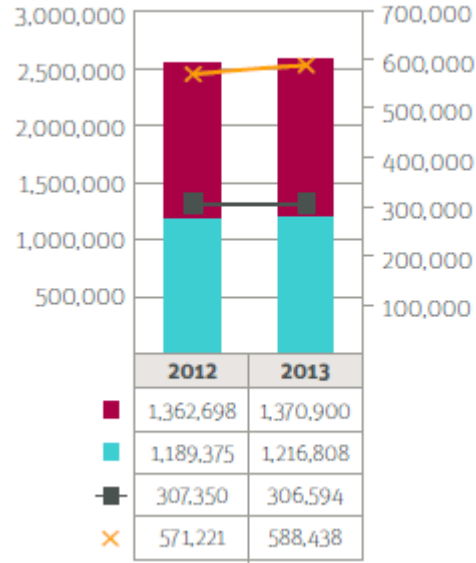
## Ölçek 1 ve Ölçek 2 Enerji Tüketimi

Doğrudan enerji tüketimi – Ölçek 1  
MW/saat olarak toplam

Dolaylı enerji tüketimi – Ölçek 2  
MW/saat olarak toplam

Doğrudan enerji tüketimi – Ölçek 1  
Karbon ayak izi (Ton CO2e)

Dolaylı enerji tüketimi – Ölçek 2  
Karbon ayak izi (Ton CO2e)



## İklim Değişiklikleri

Teva iklim değişimini hem iş ortamı hem toplum için ciddi bir global sorun olarak görmektedir. 2011 yılında ana Ölçek 1 ve Ölçek 2 kaynaklardan, örneğin üretim süreçlerimiz için kullanılan elektrik ve buhar ve tesislerimizde kullandığımız elektrik sebebiyle oluşan sera gazı salınımlarımızı izlemeye başladık.

## Performans

2013 yılında, 2012 toplamına göre %1.9 artarak toplam 0.89 milyon ton CO2 salınımı yaptık. Bu salınım yukarıdaki artan enerji tüketimini yansıtmaktadır. Global karbon emisyonumuzu CDP çerçevesinde kamuya açık biçimde raporluyoruz ve ilk cevabımızı 2012 yılında verdik. Yalnızca 2013 yılında enerji kullanımını azaltmak amaçlı 14 projeyi uygulamaya geçirdik (yukarıdaki Enerji ve Emisyon bölümüne bakınız) ve bunların her yıl 4.000 ton CO2'den fazla bir miktarı tasarruf edeceğini öngörüyoruz.

Enerji kullanımımız en fazla imalat tesislerimizin etkin kullanımından etkilenmektedir. Bizler, imalatımızı daha da düzene sokarak kapasite kullanımımızı arttırma sürecindeyiz, ve bunun enerji kullanımımızı ve ilgili karbon salınımlarını da azaltmasını bekliyoruz.

## Hava Emisyonları

Yerel hava kalitesi mevzuatlarıyla uyumluluk, tesislerimizdeki hava emisyonu yönetiminin en temel şartıdır. Bunlar bölgeden bölgeye değişmektedirler ve Avrupa'da Entegre Kirliliği Önleme, ABD'de Temiz Hava Yasası, İsrail'de Temiz hava Kanunu gibi gereksinimleri içermektedirler. Bu gereksinimleri karşılayabilmek bizlere emisyonumuzu ve bunun etkisini detaylı biçimde anlama imkanı verdi. Bizler hava

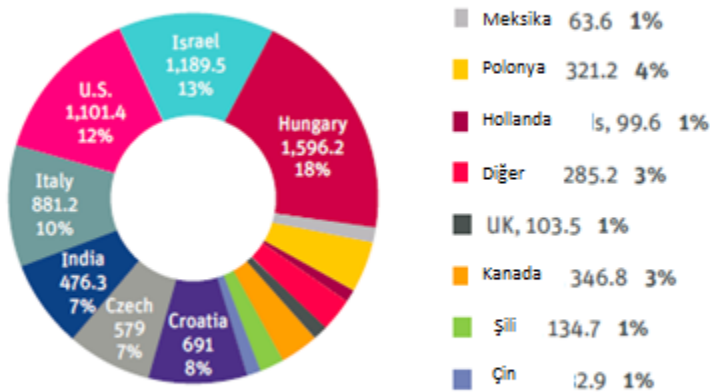
emisyonlarımızı uyumluluğun ötesinde azaltmak için çalışmalarımıza devam ediyor ve mevzuatlardaki değişiklikleri tahmin etmeye çalışarak tesislerimizin evrilen global mevzuat ortamında tutarlı biçimde uyumlu kalmasını sağlamaya gayret ediyoruz. Özellikle dikkat çekilmesi gereken iki türlü emisyonlardan biri uçucu organik bileşikler (UOB) ve ozon tüketen moleküllerdir (OTM). UOB'lar ozonun oluşmasına sebep olur ve kanserojen olabilirler. Bunların tesislerimizde azaltılmasını öncelik olarak belirledik. OTM'ler tipik olarak yangınla mücadele ve soğutma sistemlerinde kullanılmakta ve azaltılmaları için daha ileri fırsatlar sunmaktadırlar. Biz tüm ekipmanlarımızın OTM envanteri ile ilgili bir çalışma yürütüyor ve nihai hedef olarak OTM salınımlarını sıfıra indirmeyi amaçlıyoruz.

## Su

*Su, hayat ve insan sağlığı için çok büyük önem taşır. Bu yüzden, iş yaptığımız toplumlarda su kaynaklarını korumak hem toplum için hem de devam eden operasyonlarımızın sağlığı için önemlidir.*

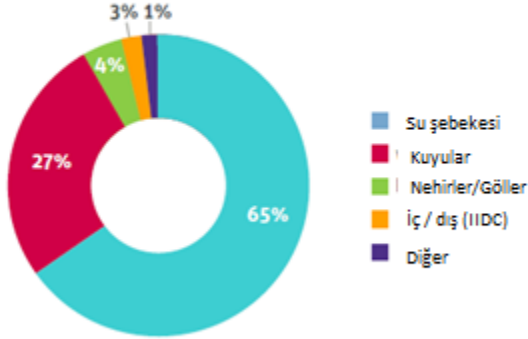
Global tesislerimizde su tüketimimizi anlamak ve bunu azaltmak için çalışıyor, aynı zamanda da operasyonlarımızın olduğu yerlerdeki su kıtlığı sorununu inceliyoruz. Tesislerimizde su genellikle üretim süreçlerinde ve soğutma amacıyla kullanılmakta. Belirli operasyonlar diğerlerine göre daha fazla su tüketmektedirler. Örneğin, Macaristan'daki operasyonlarımız ilaç etken maddesi yaratmak için biyosentez kullanmaktadır; bu süreç diğerlerine göre daha fazla su tüketmekte, ancak yine diğerlerine göre daha az miktarda uçucu organik bileşiğe gerek duymaktadır. Steril üretim operasyonlarımız da çok miktarda suya ihtiyaç duymaktadır. Organik artık suyumuzu yerel mevzuatla uyumlu olarak arıtmak için ileri teknolojiler kullanıyoruz. Uygun olduğu durumlarda içsel süreçlerle arıtılmış suyu üretimle ilgili olmayan peysaj, yıkama ve soğutma gibi işlemlerde tekrar kullanıyoruz.

## Su Tüketimi





## Kaynaklara Göre Su Tüketimi 2013



### Toplum İçinde

*İçerisinde yaşadığımız ve çalıştığımız toplumların ilaçlara erişimini ve refah seviyelerini artıran geniş yelpazede faaliyetler yürüterek küresel sağlık hizmetlerini iyileştirmeye gönülden bağlıyız.*

Biz, sosyal sorunlarla başa çıkmanın en etkin yollarından bir tanesinin önde gelen özelleşmiş sivil toplum örgütleri ile sürdürülebilir ortaklıklar inşa etmek olduğuna inanıyoruz. Bu sebepten dolayı, yardım ettiğimiz kanalları akılcıca kullanarak ve çeşitli yollardan destek sağlayarak mümkün olduğu kadar yardım etmeye çalıştığımız organizasyonlar ile derinlemesine ve bütüncül ilişkiler geliştirmeyi amaçlıyoruz. Para, ürün, hizmet ve diğer aynı bağışlarımızın yanı sıra çalışanlarımızın zamanlarını ve uzmanlıklarını sunarak ortaklarımıza sosyal zorlukların üstesinden gelmede yardımcı olmaları için çeşitli fırsatlar yaratıyoruz.

Geçmişe baktığımızda Teva'nın toplumsal ilişkileri ve verdiği yatırım kararları her bir ülkede yerel gereksinimleri karşılamak ve yerel avantajlardan faydalanmak üzerine yapılmıştır. Son birkaç yıl içerisinde yerel ihtiyaç ve fırsatları göz önünde bulundurmaya devam etmekle beraber merkezi, global bir yaklaşım benimsemeye başladık. Ana pazarlarımız ve iş birimlerimizden temsilcilerle Global Toplum İlişkileri Forumu ve ağını kurduk ve kılavuzlar ve politikaları geliştirdik. 2014 yılında sosyal sorumluluk çabalarıyla ilgili şirketler arası eşgüdümü ilerletmek adına beş yıllık stratejimizi uygulamaya başlayacağız.

### Küresel bir Yaklaşımı Uygulamak

Dünya çapındaki yardım faaliyetlerimizi eşgüdümlmek ve küresel bir yaklaşımla bunlardan faydalanmak konusundaki devam eden çabalarımız aşağıdakileri içermektedir:

- Kurumsal Sosyal Sorumluluğu (KSS) Teva'nın ana iş stratejisine entegre etmek.
- Toplumsal ilişkiler dahil küresel politikaları ve bağış politikalarını geliştirmek ve güncellemek.
- Bağışlarımız ve gönüllülük faaliyetlerimizle ilgili kılavuzlar yaratmak ve yeni bir Küresel Bağış Politikası yerleştirmek
- Çabalarımızı yerel toplumların sağlığı ve sağlıklı yaşamı için bağış yapmak, ortaklıklar kurmak ve gönüllü olmak üzerine odaklamak

- Politikalarımızı ve prosedürlerimizi uygulamak için daha tutarlı bir kabiliyete sahip olmak için yerel toplum ilişkileri bütçelerinin, programlarının ve personelinin yönetiminin global yönetişimini iyileştirmek ve yerel KSS temsilcileri için profesyonel bir eğitim programı başlatmak

### **Kurumsal Bağış**

*2013 yılında dünya çapında 520'den fazla toplum organizasyonunu 47.6 milyon ABD\$ fon ve 61.9 milyon ABD\$ ürün bağışlayarak destekledik.*

Kategori	2012	2013
Nakit	50,1	47,6
Ürün ve Ayni Yardım	32,1	61,9
Toplam	82,2	109,5

Teva'nın 2012 Kurumsal Sosyal Sorumluluk Raporu içerisindeki nakit ve ürün ve ayni yardım rakamları yanlış raporlanmıştır ve bu rapor içerisinde gerekli düzeltmeler yapılmıştır. Ürün bağışlarının büyük kısmı ABD'deki kuruluşumuz tarafından ABD ve gelişmekte olan ülkelerde ilaçlara erişimi iyileştirmek amacıyla yapılmaktadır.

2013 yılında bağışladığımız fonların %45'i sağlık ve sağlıklı yaşamı artıran projelere, %25'i bilimsel eğitimi desteklemeye ve %30'u diğer yerel toplum ihtiyaçlarını desteklemeye yönelik projelerde kullanılmıştır. Bu rakamlar bizim sağlık ve sağlıklı yaşama olan artan odağımızı ortaya koymaktadır (aşağıdaki tabloya bakınız).

### **Odak Alanına Göre Kurumsal Bağışlar**

Yerel Toplum İhtiyaçları

Bilimsel Eğitim

Sağlık ve Sağlıklı Yaşam

### **Çalışan Gönüllülüğü**

*Toplumsal stratejimizin içsel bir parçası da çalışanlarımızın gönüllü olmalarıdır. Bizim değerlerimizi ve kültürümüzü şekillendirir. 2013 yılında dünya çapında çalışanlarımızı zaman ve uzmanlıklarını bağışlamak ve hastalar ve toplumlar ile ilişkilerimizi derinleştirmek için destekledik.*

Yerel toplumlara uzun ömürlü ve sürdürülebilir değer sağlayan, aynı zamanda çalışanlarımıza liderlik ve diğer çalışma becerilerini geliştirme fırsatı sunan gönüllülük aktivitelerini destekliyoruz.

Toplum içerisinde farklı şekillerde gönüllü olan çalışanlarımızı, örneğin gönüllülük fırsatları yaratarak ve destekleyerek ve bazı durumlarda ücretli izin sağlayarak destekliyoruz.

2013 yılında dünya çevresindeki çalışanlarımız zamanlarını yüzlerce toplum-temelli organizasyona ve hem yerel hem ulusal sosyal toplum örgütüne bağışladılar. Aktiviteler koşu ve bisiklet faaliyetlerinden Avrupa'daki MS hastaları için yardım toplamaya, Fransa'da yaşlıları ilaçlarını almaları konusunda desteklemeye, Kuzey Amerika'da kanser hastaları için yardım toplamaya ve farkındalılığı artırmaya ve Baltık ülkelerindeki temel sosyal haklardan mahrum aileleri desteklemeye kadar farklılık göstermiştir. Gönüllülük faaliyetlerinin hali hazırda yapıldığı yerlerde iş birilerinin bu ilişkileri genişletmesini ve derinleştirmesini bekliyoruz. Global Toplum İlişkileri Kılavuzumuz ile uyumlu olarak çalışanlarımızın gönüllülük girişimlerinin sağlık ve sağlıklı yaşam aktivitelerine odaklanmasını destekliyoruz.

### **2013 yılında**

**3000'den** fazla çalışanımız gönüllü oldu

**30.000** saatten fazla bağışlandı

Dünya çapında **525'ten** fazla toplumsal ortakla çalışıldı

### **Gönüllü Olan Çalışan Sayısı1**

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
2175	3138	3087

Bu rakamlar ABD ve İngiltere'deki çalışanları içermez ve operasyonlarımızın yaklaşık %60'ını kapsar.

### **Gönüllü Olunan Saat Toplamı1**

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
28,871	30,150	30,141